Malagasy, Antankarana: Bible for Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Mark

Chapter 1  
1Ity nanomboagna filazantsaran`i Jesosy Kristy zanaka ndRagnahary.2kara zegny voasaoratra agnatin`i Isaia Mpaminany hoe. Iniany zah magniraka iraka naka ndeha aloha Anao, izy zaraiky fo agnaboatra lalagna nao.3Misy fiô regny mikaiky maré ambadiky agny hoe: "Ataova vognono lalagnan`ny Tompo; ataova mahitsy ka lalagna andalôvany."4Navy Jaona, nagnano batisa tambadiky tagny ndraiky nagnambara batisan`ny fibaboagna andeha amin`ny famitsaoragna heloko navy baka amin`ny andalagna narô.5Irô tagny jodia jiaby ndraiky irô vahoaka jiaby tao Jerosalema navy nagnatogno izy. Nataony batisa tagnatiny tegnan-drano ny jordana irô, izy ka fa nagneky adalagna nazy.6Jaona nisikiny lamba volovolon`Dramèva aviô nagnano sentiry tamin`ny valàgna nazy, bakàkô Valala ndraiky Antely hoezigny nahaniny.7Avio nambarany ka: "misy araiky avy magnaraka za tegnany mahery mandilatra za, ndre za tsy tôkony agnadoso tadinin`ny kiraro Nazy.8Za nagnano batisa anarô tamin`nyrano, Izy ndaiky hagnano batisa anarô amin`ny fanahy masigny."9Tamin`ndrô andra aby niboahan`i Jesosy baka tagny Nazareta tao Jodia nitrangany izeny, baka tiô, nagnanovan`i Jaona batisa Izy tagnatin`ny tegnan-dranon`ny jordana.10Izy ka fa niboaka tagnatiny rano tao Jesosy, hitany nibiagna langitry, baka tiô nijotso taminany tiô kara vôromahilala fanahy masigny.11baka tiô ka nisy fiô baka andangitry tagny nagnano kara ty: "Anao Zanako tegnany tiako,Anao ndrô ankasitrahako".12Avio ka nitahôminy fagnahy andeha ankodahoda tagny Jesosy.13Èfapolo andra nangalany setoany fagnahy Izy tankodahoda tagny. Nipaitraka niaraka tamin-drô bibidy Izy, aviô nitompoiny Anjely Izy.14baka iô ka fa nisamborigny Jaona, navy tao Galilia Jesosy nagnambara filazantsaran-dRagnahary,15nagnano kara ty: "Èfa navy fotoagna, èfa marikitry ka fanjakan-dRagnahary. Mibaboa, minoa filazantsara".16Izy ka fa nandeha tamin`ny sisin-dranomasigny Galilia Izy, hitany Simona ndraiky Andrea ralahin`i simona nagnarato, fotony mpagnarato irô.17Nambarany Jesosy kara ty: "avia magnarah za, fa ataoko mpagnarato olo arô."18tiô ny tiô nambèlan-drô arato nagnaraka izy irô.19y ka fa nandeha lavitry Jesosy, nahita Jakoba zanaka Zebedio ndraiky Jaona ralahiny, tagnatiny lakana nagnamboatra arato.20Nikainy irô niala tagnatiny lakana igny,directy Zebedio babany, niaraka tamin`drô mpiasa nazy igny, nagnaraka izy ka irô.21iô navy tao Kaperinaona irô, tamin`ny andra sabata, nidriky tao amin`ny synagoga Jesosy nampianatra.22Gaga tamin`ny fampianaragna nazy irô, fôtony nampianatra Izy irô kara olo managna fahifagna Izy fa tsy mitovy amin-drô Mpanora-dalàgna.23Aviô nisy lelah araiky tamin`ny Synagogan-drô tao nanagna fagnahy ratsy niafatra maré, nagnano kara ty:24"Ino ma rah ifandraisanay aminao, Jesosy baka Nazareta eeh? Navy agnapotiky zahay va anao? hainay azôvy anié Anao ai. Anao masin-dRagnahary!"25nagnadariany Jesosy sétoany io nagnano kara ty: "mantsitsigny,miboaha aminany".26Tiô fagnahy ratsy io nandavo izy salakady niboaka taminany kay nikaiky taminy fiô mahery.27Gaga olo jiaby ndraiky nifagnotany irô hoe: "Ino ity?Fampianaragna misy fahifagna ity?Ndré irô fagnahy ratsy aby io, nikomandìny ndraiky nagneky Izy irô!"28Ny vaovao mahakasiky Izy, niparitaka nagnairagna Galilia jiaby lazany.29Ka fa niboaka Synagoga, navy tao antragnon'i Simona ndraiky Andrea irô, niaraka tamin'i Jakoba ndraky Jaona.30Nèfa rafozagna Simona nandry nararin`ny tazo, nambaran-drô Jesosy mahakasiky Izy.31Nantôgniny Izy, nisamboriny tamin'ny tagnany izy, ndraiky nareminy; nafaka tazo nazy kay nanompo Izy irô.32Taminy harivan'izo fo, alohany hilentiky masoandra, nandesin-drô taminazy tio, irô narariny sétoany jiaby.33Tafivory tambaravaragna tao an`tanagna irô jiaby.34Nagnajanga aretigny maro par karazany Izy, ndraiky nandroaka sétoany maro ka, fa tsy nambèlany hikapokapoko irô sétoany aby io, fôtony mahay Izy irô.35Nifaoha marandraigny be Izy, mbala mahizikizigny andra; niala tiô Izy nandeha tagny amin`ny toairagna mitaokana tiô Izy nivavaka.36Nitady Izy Simona ndraiky irô niaraka taminany.37Hitan-drô Izy nivolagnin-drô taminany hoe: "Mitady Anao olo jiaby."38Nambarany: "Alô atsika andeh amin`ny toeragna hafa, ivailany amin-drô tanagna magnodidigny regny. Mba ho afaka mitory teny agny ka Za. Fa zegny antony niboahako aty".39kay nitety Galilia jiaby Izy, nitory teny tagnatin'ny synagôgan-drô ,salakady nandroaka setoany maro.40Nisy boka araiky nagnatogno Izy tiô, nitaraigny taminany izy; Nandohaliky tankilany tio nagnano kara ty: "ka mba mety aminao, janga zah,41"nahinakinaka Jesosy, ndraiky namètraka tagnàny Jesosy sady nitsapa izy, nagnano kara ty; "magneky Za, minjànga anao."42directy niàla habokagna nazy, salakady janga izy.43Nampitandraimany Jesosy maré izy bakô nalaifany.44Nivolagniny taminany: "Tandraima tsy hivolagna na amin`jôvy na amin`jôvy anao, fa aloha mandeha, haboà mpisorona vatagnanao ,baka iô magnanaova rakitry nohon`ny fagnadiovagna anao araka nicomandin`i Mosesy, mba hitsangana temoignase amin-drô."45Bakako niboaka izy, nandeh nagnambara olo nagnèragna tanana jiaby igny, ndraiky farany Jesosy ts nahazo nidriky tagny eky. Ndraiky nipetraka manaokana tambadiky tagny fekny Izy, avio nagnaraka izy fo ndraiky ka irô olo jiaby tagny.

Chapter 2  
1Koa fa nimpody ta Kapernaomy izy tagnatiny andra vitsivitsy, koa fa tantragno izy.2Maro koa olo ny vorivory tio nefa tsitsy toeragna eky, na tambaravaragna, nagnabara volagna tamin-drô Jesosy.3Bakako nisy lela maromaro ny tondra olo malemy araiky nagnatogno izy; ny lanjain'olo efa-dahy izy io.4Koa fa tsy nafaka nagnatogno izy nariny irô bakatamin'ny amaron'olo, nadoso drô tafon-tragno tagnabony Jesosy,koa fa voa biagna drô, nadotso drô fandriagna nandriany lelahy marary io.5Koa fa hita finoagna drô, nambarany Jesosy tamin'ny lelahy malemy io: "zanako, afaka masantoko nao."6Abako nisy taman-drô panaoratra lalagna nipetraka tio, nihomognomogno tagnatiny fô drô tao:7"ino nahafany lelahy io ny volagna kara zegny?Mivolagna raha ratsy izy!Tsy Zagnahary zaraiky fo mba afaka mamin-dra fô?"8Direct hainy Jesosy Tamin'ny fagnahiny raha jiaby nieritreretin-drô.Ny volagniny tamin-drô:"Nagnino anarô miheritreritry raha kara zegny agnatiny fônarô?9Ino tegna maoramaora volagniny amin'ny lelahy malemy io: 'Afaka heloko nao' sa: 'mitsangàna,hinjona fandriagna nao, bakô mandihiana'?10Mba hahaizanarô fa managna fahefagna amin-dra fô eto an-tany Zanak'olo," Ny volagniny tamin'ny malemy io:11"Ambarako anao,mitsangàna, hinjona fandriagna nao,mandihana atragno nao,".12Nitsangana izy nibata fandriagnany direct, draiky ny boaka tantragno manoloagna olo jiaby, Gaga irô jiaby kay nagnamia voninahitry Zagnahary, irô ny volagna:" Mbala tsary nahita raha kara ty zahay."13Bakô niboaka tamoron-dranomasigny koa izy, bakô nagnatogno Izy koa vahoaka, nampianarigny irô.14Koa fa nandalo Izy, nahita i Levi zanaka i Alfeo nipaitraka tamin'ny toeragna fagnanaovagna hetra kay ho izy taminany:"Magnaraha Zaho."Nitsangana izy nagnaraka Izy.15Nihina tan\_trangnon'i Levy i Jesosy, avio irô mpianatranany, mpangala hetra, mpahay lalàgna draiky Fariseo bakô olo mpanonta maro niaraka nihina taminany , fa maro irô tao sady nagneky nagnaraka Izy.16Koa fa nahita i Jesosy niaraka nihina tamin-drô olo mpanota draiky irô mpamory hetra, nagnotany mpianatranany nagnano kara ty:"Nagnino izy miaraka mihina amin-drô mpamory hetra draiky irô mpanota aby io?"17Koa fa naregny zegny Jesosy volagniny tamin-drô:" Tsy irô salama mila mpitsabo; fa irô marary fo mila zegny. Tsy avy hikaiky olo marigny zaho, fa mpanota"18Ny fady anigny irô mpianatra Jesosy draiky irô Fariseo. Lelahy maro nagnatogno nivolagna kara ty: " Nagnino mpianatra Jaona draiky mpianatra-drô Fariseo mifady anigny, fa mpianatranao draiky tsy mifady?"19Volagniny Jesosy tamin-drô:" Afaka mifady anigniny mba olo mpagnatriky fampakaragna koa mbala iô mpampakatra? Izy koa mbala miaraka amin-drô io mpampakatra, tsy afaka mifady anigny irô.20Mbala avy andra hagnadosoagna mpampakatra amin-drô, amin'andra zegny, hifady anigny irô.21tsisy manakotro lamba kay matriaka amin'ny lamba vaovao, koa tsy zegny hiala aminy tapaka lamba vaovao lamba taloha, bakô vomaika ho ratsy fahatsiarany.22Tsisy olo angnisy divay vaovao agnatiny signy hoditry kay fa ratsy, koa tsy zegny hitriariny divay hoditry kay samy ho very divay draiky signy hoditry. Tegna izy draiky, divay vaovao atao agnatiny signy hoditra vaovao.23Tamin'ny andra sabata Jesosy nandeha tagny amin'ny tanimbary maromaro, sady nanomboko nitsôgo vary.24Volagnidrô Fariseo io taminany: " Zahava, nagnino irô magnano raha tsy fagnaraka amin'ny lalàgn'ny andra Sabata?"25Kara ty ny volagniny tamin-drô: " Mbala tsendriky ny vakinarô ma raha nataon'i Davida koa fa tagnatiny fasahiragna draiky mosary izy \_26draiky lelahy ny araka taminany\_ akory fomba nataony nidriky tagnatin'ny tragnon- dRagnahary tamin'ny andran'i Abitiara mpisoranabe, nihinagna mofon'ny fagnatraihagnana, nefa tsy ara-dalàgna na amin-jôvy na azôvy koa tsy mpisorana fo, bakô mbala namiany maromaro irô niaraka taminany?"27Jesosy ny volagna kara ty:" Sabata natao ho an'ny zanak'olombelogno, fa tsy zanak'olombelogno ho an'ny sabata.28Kay dikany zegny, Zanak'Olo Tompo, na amin'ny Sabata."

Chapter 3  
1Nandaiha tagny amin'ny synagoga tagny koa Jesosy ary nisy lehilahy maty tagnana tao.2Nagnaramaso Izy olo sasantsasany hizahandrô na hagnajanga izy amin'ny sabata Jesosy na tsy hagnajanga mba hahafahandrô magnameloko Izy.3Baka iô, Jesosy nivolagna tamin'olo maty tagnana ìo nagnano hoe: " Mitsangana agnivon'olo jiaby eto anao".4Avy iô, nivolagna tamin'olo tiô Izy : " Aradalàgna ma magnano raha tsara amin'ny andro Sabata sa magnano raha ratsy; magnavotra aigny sa mamono?" baka iô, irô tsy nahita raha volagnigny.5Neloko Jesosy nizaha irô sady nahinakinaka navy bakamin'ny hamafin'ny fondrô, abakô nivolagna tamin'ny lehilahy io Izy hoe: "Vavara tagnanao" Avy tiô, nivavaran'ny lehilahy io tagnagnanany, janga izy baka tiô.6Niboaka navy tagny irô fariseo aby irô ndraiky herodiana nikononkonogno hitady fomba hamonoagna Izy.7Avy tiô, nandaiha niaraka tamin'ny mpianatranany tan-dranomasigny tagny Jesosy, ary nisy vahoaka maro baka avy agny Galilia, avy agny Jodia,8avy agny Jerosalema, avy agny Edoma, mbaka amin'ny irô avy agny amin'ny matsaborin'ny Jordana ndraiky irô boaka magnodidigny Tyra ndraiky Sidona nagnaraka irô. Izy kofa naharegny raha aby nataony igny irô, nisy vahoaka maro navy taminany tiô.9Baka iô nagniraka mpianatranany hitady lakana ho anany Jesosy baka avy amin'ny hamaroan'olo tiô, baika Izy tsy angorognan'olo.10Navy tamin'Izy nagnajanga olo maro, nisarombaka nagnatogno hikasiky Izy olo jiaby nanagna aretigny.11Izy kofa mahita Izy irô fagnahy maloto aby io, niondriky talohanany tiô sady nihaikaiky, mivolagna hoe : " Anao no Zanakan-dRagnahary".12Nivolagniny mafy irô mba tsy hampahafantatra Izy.13Nanonga tagnabon'ny bongo Izy, nikaiany irô izay tiany, abokô navy nagnatogno Izy tiô irô.14Nanondro irô aroa ambin'ny folo Izy ( izay nataony hoe : Apostoly) baika irô afaka miaraka aminany15ndraiky hahafahany magnandefa irô mitory hafatra, ndraiky hahafahan'irô mandroaka demono.16Avy tiô, nanondro irô aroa ambiny folo Izy: Simona namezany agnaragna hoe: Petera,17Jakoba zanaka Zebedio, draiky Jaona rahalahinany, namiany agnaragna hoe: Boanarijesy dikan'izaigny "zana-baratra";18draiky Andrea, Bartolomeo, Matio, Tomasy, Jakoba zanaka Alfeo, Tadeo, Simona Zelota,19ndraiky Jodasy Iskariota araiky hamadiky Izy.20Abokô, nody tan-tragno Izy, nisy vahoaka koa niara-navy tamin-drô tiô, tsy afaka nihinagna eky irô baka tamin-jaigny.21Izy kofa naharegny izaigny fianakaviagnanany, niboaka irô hangala Izy, fotony novolagnindrô : " lasa lefaka Izy".22Irô mpanora-dalàgna baka avy agny Jerosalema nivolagna fa: "Ipitrahan'ny Belzeboba Izy", kay " avy baka amin'ny sefon'ny demono fo androahany demono"23Baka tiô nikaian'i Jesosy ho tonga taminany tiô irô, abokô, nivolagna tamin-drô tamin'ny fagnoharagna Izy hoe: "Magnano akory ma ahafahan'ny Satana mandroaka Satana?24Izy kô misy fanjakagna miady an-tragno, Ho ravagna Fanjakagna zaigny.25Izy kô misy tokan-tragno miady an-tragno, tsy haharitry tokan-tragno zaigny.26Izy kô nitsangagna nanohitry tegnanany edy Satana abokô nisaraka, tsy haharitry izy ary hifaragna.27Tsisy olo afaka miditry agnaty tragnon'olo araiky matanjaka, sady mangalatra fanagnagnanany izy kô tsy matahotro olo matanjaka io aloha, ndraiky mamaky tragnonany boaka iô.28Volagniko marigny aminarô, ambela aby fahotagnan'ny zanak'olombelogno jiaby, mboany karazagna asaha jiaby aboakan'ny vavananany,29izay magnasaha Fanahy Masigny ndreky tsy voavela heloko mandrakizay, meloko baka avy amin'ny ota mandrakizay."30Nivolagna zaigny Jesosy fotony nivolagna irô fa :" Managna fagnahy maloto Izy".31Avy tiô, navy renin'ny Jesosy ndraiky irô rahalahinany nitsangagna tambelagna tiô. Nagniraka olo irô hampahafantatra ndraiky hagnantso Izy.32Baka tiô, Nipetraka nagnodidigny Izy tiô vahoaka maro sady nivolagna taminany hoe: " An-tany ao reninao draiky ralahinao mitady anao".33Namaly irô Izy boaka tiô nagnontany: " Azôvy ma reniko ndraiky rahalahiko?"34Nizahany olo magnodidigny Izy, boaka tiô nivolagna Izy hoe: " Zahavanarô, ireto no rahalahiko ndraiky reniko!35Na zôvy na zôvy magnano sitrapo-Ndragnahary, irô no rahalahiko ndraiky anabaviko ndraiky reniko."

Chapter 4  
1Ary nanomboko nampianatra tiô amin'ny sisin-dranomasigny Izy, ary nisy olo maro nagnodidigny Izy. Niditry tagnaty lakana amizay Izy, sady nimpetraka tao. Olo jiaby nijanogno tamin'ny sisin-dranomasigny tiô.2Nampianatra irô raha maro Izy boaka fagnoharagna, ary tamin' ny fampianarany, kara ity raha nivolagniny tamindro.3"Tandrignesa, nisy mpamafy voa navy andeha hamafy voa.4koa namafy Izy nisy voa sasany niraraka tamin'ny lalagna, ka nagnoaniny vorogno zegny.5Nisy voa sasany niraraka tamin'ny tany feno vatovato, tsy nisy tany firy. Tonga dia naniry iro regny fotony tsy laligny loatra tany nisy izy.6Koa fa nanonga masoandra, nalazo irô, fôtony tsy nisy vahy irô, kay naiky.7Ny voa sasany niraraka tamin'ny tany feno fatsiky. Ka naniry sady nahay be irô fatsiky irô, nitery izy kay tsy namoha foeky.8Ny voa hafa niraraka tamin'ny tany tsara, ka nitombo sady namoha tsara, avio nisy voany nahay naro. Ary ny sasany nitombo avo telopolo eny, sasany tsotampolo, ary ny sasany zato."9Ary avio izy nivolagna hoe : " izay managna sofigny, mba hitandregny!"10Izy koa jesosy fa nipetraka nanokagna, nagnontany Izy momba iro fagnoragna iro olo nariny izy tiô draiky mpianatra nany aroe ambimy folo.11Volagnin'ny tamin'ny dro: "Ho anaro nagnamezagna ny raha manitriky fanjakan'ny Dragnahary. Fa ankatran' arô, fagnoaragna aby,12mba amin'ny fotoagna zahavan-drô, irô hiza, fa tsy hahita, ary amin'ny fotoagna mba hitandrignesan-drô, hitandregny irô, kanefa tsy hahay zegny, na koa hiodigny irô ka handefitry amin-drô Zagnahary."13Ary nivolagna tamin-drô izy hoe : "Tsy azo naro mba fagnoaragna zegny ? Ary karakory hahazoanaro iro fagnoragna jiaby igny ?14I mpamboly mamafy voa zegny, izy mpamafy volagna na hafatra.15Ireto aby iro niraraka tamin'ny làlagna, iro namafaizagna volagna, koa regnin-drô zegny, navy setoany, ary hagalatra iro volagna nafafy tamin-drô.16Ity draiky irô voafafy tamin'ny tany feno vatovato, koa fa nahazo volagna igny izy, nalainy an-karavoagna.17Tsisy nahadigny zegny irô, fa nihelagna fo. Nijaly sady fagniagnana nohony volagna, kai afaran-drô lavo foeky.18Irô voa afa nafafy tamin'ny tany feno fatsiky. Irô igny ny volagna,19fa fagnahy ny olo jiaby eto an-tany, fitaka ny fanagnana, ary filagna raha hafa ka tafiditry kay manery volagna, ka tsy namokatra zegny. Ary irô voafafy tamin'ny tany tsara zegny irô nahazo volagna ka nangala zegny, kai nisy vokatra irô\_Telopolo, tsotampolo, nimpody20in-jato irô nafafy."21Jesosy nivolagna tamin-drô hoe: "Indesinao an-tragno agny mba jiro beka atao ambany tôgnotôgno, na ambany kobany? Indesinao miditry izegny sady apetraka nao amin'ny pilasin' ny jiro.22Fa iô tsisy raha misitriky kai tsy hay, ary tsisy raha misitriky tsy hiboaka.23Koa misy ny managna sofigny mitandregny, mba hitandregny24Volagniny tamin-dro hoe : "Mitandrema amin'ny volagna regninaro, arakaraka fagnoragna anarô, agnoragna anarô, ary ho ampiagna aminarô zegny.25Fotony, na azovy na azovy managna, ka amiagna maro koa izy, ka na azovy nazovy tsy managna, na raha anagnany mbola adoso aminazy."26Ary hoy izy koa hoe : "Ny fanjakanan'ny dragnary mitovy amin'ny olo mamafy voany amin'ny tany.27Mandry izy amin'ny aligny, ary mifoha izy marandraigny, ary voa maniry fa tsy hainy karakory.28Tany mamoha amin'ny tegnany fo : voalohany rantsany, avio kakazony, ary ny voany matoe iô amin'ny kakazony.29Koa fa matoe ny voany, izy hitondra vokatrany, fa navy fotoagnan'ny vokatrany."30Ary hoy izy koa tamin-dro hoe : "Ino azon-tsika ampitovizagna amin'ny fanjakan-dragnahary, na koa ino fagnoharagna hampiasain-tsika agnazavagna zegny ?31Zegny mitovy amin'ny voatsinampy, koa hafafy izy tegna hely amin'ny voa jiaby, fa koa fa maniry izy no tegna maventy be amin'ny kakazo jiaby.32Ary magnamboaka ratsagna maventy, azony vorogno mitiligny anovany tragnony io amin'ny alokalokony."33Ary fagnoaragna maro kara zegny, nagnambary volagna tamin-dro, araka fazahoan-dro izy,34ary tsy nivolagna tamindro koa tsy tamin'ny fagnoaragna zegny. Fa koa fa mipetraka raiky izy, nazavainy tamin'ny mpianatra nazy manôkana raha jiaby.35min'ny andra zegny, navy hariva, nivolagniny tamin-dro hoe : "Andeha hitsaka ambadiky ary atsika."36Ka niala tamin-dro vahoaka aby tio iro, nintondra jesosy niaraka tamin-dro, igny izy tagnantiny lakana izy. Nisy lakana afa niaraka taminany.37Ary avio nanomboka nisy tafio maresaka, ary daroban-dranomasigny magnafofo lakagna ka tsaiky feno rano lakana.38Ary Jesosy raiky nandry tio ambodiny lakana, tagnambony ondagna. Nifohazin-do izy, nagnano hoe "Mpampianatra e! tsy mampagnino anao ho faty aty atsika ?39Ary nifoha izy nivolagna tamin'ny tsiko, ary nivolagna tamin'ny ranomasigny hoe : "Mijanona, ary mimpetraha tsara!" ka nijanogno rivotro, tsy naresaka.40Ary nivolagniny tamin-dro hoe : Nagnino anaro mavozo ?41Tegna navozo iro, ka nifampivolagna hoe : Azovy ma ty ? Na tsiko, na ranomasigny magneky izy.

Chapter 5  
1Navy tantety amzay irô, amin' ny faritr'i Gerasena tao.2Koa fa niala tagnaty lakana zegny i Jesosy, nisy lelahy araiky misy setoany nagnatogno Izy boaka tamin' i fasagna tagny.3Nipetraka tamin'ny fasagna zegny lelahy io. Tsisy olo navoatana izy na tamin'ny silisily zegny.4Sady fa matetiky fihezigny silisily izy fa mbala tapatapaka fo jiaby zegny.Tsisy olo managna ra matana izy.5Isaka aligny draiky isan' andra vaky Jagnahary, amin'ny fasagna agnabo bongo agny izy mihiakiaka sady ratraratraviny foeky haigninany jiaby.6Izikoa fa nahita Jesosy boaka lavitry tary zegny izy diraikity nilomay nagnatogno sady nihôdriky taminazy tiô izy.7Sady nivolagniny maré hoe: "Ino ma raha ifandraisako aminao Jesosy Zanaka Zagnahary taigna agnabo? Mangataka rady aminao za amn'ny agnaran' i Zagnahary, za mba kaza ampijalegna".8Navaliny boaka tao: " Mialaha amin'ny lelahy io anao setoany tsy manjary io."9Avio Izy nagnontany hoe: " Azovy ma agnaranao?" Nivaliny boaka tao amzay: " Agnaragna naka Legiona, fôtony maro zegny zahay io."10Sady nanambitamby izy beka mba tsy roasigny miala amin'ny tanàna iô.11Nisy kamankory aby zaigny koa baka nijotso boaka tamy bongo tagny,12kay nihangavy Taminany koa zegny irô nivolagna fa: "Mba alifasa amindrô komankory aby igny zahay; ambila zahay ipetraka am-drô iry".13Kay nambèlany zegny iro; sady niboaka koa zegny irô setoany igny kay nihidriky tamin-drô komankory aby diraikity nitsambokiny tagnaty ranomasigny tagny iro jiaby. Na komankory mandeha arivo maty tagnaty rano tagny.14Nahita zigny irô mpagnamia anigny komankory aby igny, diraikity nilefa sady nandeha nitantara tamin'olo tan-tanàna irô sady naro koa olo navy boaka tagny andeha iza raha nandalo.15Navy tiô irô igny, nagnantogno Jesosy sady itan-drô tiô koa lelahy araiky nisazoan' ny setoany legiona igny nipetreka tiô, misikiny sady salama tsara; kay navozo zegny irô.16Irô olo zaigny nahita raha nandalo tamin'ny lelahy nisazôhan' ny setoany draiky komankory aby tiô igny nitantara sady nagnambara tamindrô olo zay voavy tamin' ny antsipipriany.17Nanomboko nitambitamby Izy irô mba hialany amin'ny tànana io.18Izy koa fa hiaondragna lakana Jesosy, nangataka tamininany lelahy araiky nidiran' ny setoany igny sady nangataka hiaraka amindrô.19Kanefa, tsy nimboany Jesosy izy fa nivolagniny hoe: " Alô anao mandaiha mody amin'ny havanao agny kay tantara amindrô agny raha jiaby nataon' Tompo taminao draiky fitiavany anao!"20Rôso zegny izy nandaiha nody sady efa nanomboko nitantara raha maventy zay nataon' ny Jesosy taminany tagny Dekapolisy, sady nahagaga olo jaby.21Navy tamin'ny tànana ambadiky ranomasigny tagny koa zegny Jesosy, nisy olo maro be zegny nivorivory nagnodidigny Izy tiô tamin'ny sisin-dranomasigny tiô.22Aviô amizay zaigny nisy olo araiky tamin-drô mpitariky synagoga aby tiô atao hoe Jairo, koa fa nahita Izy igny zegny diraikity nantopy tamin'ny vitiny tiô.23Nitaraingny fo zegny izy tao sady nivolagna fa: " Marary mare zanako viavy ao, karaha fa ho faty foeky. Mangataka Aminao za, amitraha tagnana izy baika janga sady velogno."24Kay lôso Izy niaraka taminany sady maro koa zegny olo nagnaraka no mbala nanery olo nagnodidigny Izy.25Nisy magnangy araiky koa zegny, mandeha lio, tagnatiny roambinifolo taogno.26Naharegny nijaly izy tagnatiny zegny sady efa nitety olo mahay raha jiaby fa tsy nety nisy fiovany, fa kara nahay ratsy fo draiky.27Kay izikoa izy fa naharegny lazan' ny Jesosy zegny, nagnaraka tafaranany tao izy tagnivon' olo maro tao izy sady nitosy lambany.28Fôtony zegny izy nivolagna fa: " Za koa fa tafikasiky lambanany fo efa janga edy".29Izikoa fa nahakasiky lambanany zegny izy, efa nijanogno edy fandianan' ny lio nazy sady regniny koa fa nafaka aretigny nazy igny.30Niaraka tamin' igny diraikity hain' i Jesosy fa nisy gôvo niala Taminany. Niherigny tamn' ny vahoaka tafaranany tao Izy sady nagnontany hoe: "Azôvy nikasiky lambako tiô igny?".31Namaly zegny iro mpianatranany nivolagna: " Itanao irô olo marobe aby magnaraka afaranao aby io, kay anao mbala magnaontany fa: " Azovy nitana za tiô."32Fa nizavan' ny Jesosy fo zegny nagnodidigny Izy tiô baika ahaizany olo nagnano zegny.33I magnangy igny, nahay raha nahazo izy, ka navozo sady nangôrohôro. Nandè nandohaliky talohan'i Jesosy tiô, nangnambara raha nandalo jiaby.34Kay navalin' i Jesosy izy avy tiô : "Zanakôôôôô, finoagnanao nagnajanga anao. Mandiana am-pilaminagna fa ho janga aretigny nao jiaby."35Izy mbala mivolagna iô fo, navy olo sasany boaka tagny amin' ny mpitariky ny synagoga nivolagna fa: "Efa maty kony zanakanao aii. Nagnino anao mbala manahiragna mpampianatra io fo?"36Izikoa fa naregny zegny i Jesosy, nivolagna Izy tamin-drô mpitariky ny synagoga aby tiô fa: "Kaza mavozo anarô fa minoa fo." Nanomboko tiô zegny, efa tsisy olo37nimboany nagnaraka Izy eky, izkoa tsy iry Petera, Jakoba draiky Johany rahalan' ny Jakoba.38Navy tan-tragnon' ny mpitariky synagoga tao irô, nahita olo maro be nitomagny tio Izy.39Izikoa fa tafidriky tan-tragno tao zegny Izy, kay nambarany irô fa: "Nagnino ma anarô mitabataba sady mitomagny ? Izo kony tsy maty fa madry fo aii."40Nitokizandrô zegny Izy. Kanaifa naboakany tan-tany tagny akendriky zegny irô olo jiaby niaraka Taminany aby igny, ankoatra ny babany draiky renin' ny tsaiky io, igny Izy vo nihidriky tan-tragno misy tsaiky io.41Nalainy zegny tagnan' ny tsaiky io sady nivolagna Izy hoe: " Talita, komy!" Izikoa avadiky zegny, midika hoe: "Tsaiky magnangy, mivolagna aminao Za, mitsangàna."42Diraikity nitsangagna izy sady nandaiha (fôtony roambinifolo taogno izy). Gàga zegny irô jiaby tiô.43Nifeperiny maré zegny irô tiô baika tsy hisy na azovy na azovy agnano ahay raha nandalo io. Aviô amizay zegny nirahiny nampinanigny tsaiky viavy igny.

Chapter 6  
1Niala tamin'ny toeragna io, nandeha ta tanindrazagnanany, niaraka tamin' ny mpianatranany.2Izy koa fa Navy Andra sabata nampianatra tio amin'ny Synagoga Izy. Maro olo naharegny Izy sady gaga. Nambara-dro : baka ahia nazahoany fampianaragna jiaby iô ? Irô fisiagna Jery namezagna Izy ty ? Irô aby fahagagagna nataony tamin'ny tanàna ty ?3Tsy draiky mpandrafitry igny io, i zanaka Maria draiky rahalahin'i Jakoba draiky Josesy draiky Jodasy bakô Simona ? Tsy miaraka amintsika eto mba i anabaviny ? Neloko tamin'i Jesosy irô4Sady ho Jesosy tamin-drô: "Tsisy mpaminany tsy amezagna haja, izy koa tsy ao amin'ny tananindrazagnanany draiky ao amin'ny havany mariny bako olo miaraka mipetraka aminany fo".5Tsy afaka magnano asa mahagaga Izy, izy koa tsy fametrahagna tagnana amin'ny marary vitsivitsy bakô magnajanga irô.6Gaga tamin'ny tsy finoan-dro Izy. Bako nandeha nagnodidigny tanana Izy hampianatra.7Bakô nikaiky irô aroe ambin'ny folo lahy Izy, nanomboko aniraka irô nandeha tsiaroeroe, bako namezany fahefagna tio amin'ny fagnahy maloto irô,8bako tsy hitonga na ino na ino amin'ny diany, na mofo, na saka, na vola amin'ny sentiry irô. Izy koa tsy tongozo fo.9Tsy hagnano kiraro, bakô tsy hagnano akanjo aroe.10Nivolagna Izy tamin-dro hoe : "Na ombiagna na ombiagna anarô mindriky tragno araiky, mimpitra ao mandra-pialanaro agny.11Rahoatra ka misy tagnana tsy mandray anarô na tsy mitandregny anarô, izy koa miala amin'ny toeragna io anarô adosoa ny fotaka amin'ny vitinaro mba sady vavolombelogno amin-dro".12Nadeha directe iro bakô nitory fa olo jiaby tokony hibaboko amin'ny andalagnany.13Nandroaka setoany maro irô, bakô nagnôsotro delohily tamin'ny marary maro nampanjanga irô zegny.14Regnin'i Heroda mpanjaka zegny, fotony loso nalaza be agnaran'i Jesosy. Iry sasany nivolagna fa "Nitsangana tamin'ny maty Jaona mpagnano batisa ka zegny, mahatongany hery mahagaga ao agnatiny miasa.15Fa iny sasany koa magnambara fa "i Elia Izy". Mbola nivolagna koa iry sasany fa "Mpaminany Izy, kara araiky tamin-drô mpaminany taloha.16Izy koa naregny zegny eroda nagnambara izy fa "Jaona, araiky nitapahako loha igny kony nitsangana tamin'ny maty".17Heroda nagniraka olo nanambotro i Jaona bako nagnadefaizy tagny agnaty prisn avy amin'ny raharahaHerodiasy (vadin'i Filipo ralahiny), fotony nalainy vady i viavy io.18Jaona nivolagna i Heroda fa " tsy magnaraka lalàgna hanambadiananao vadin'ny rahalahinao".19Neloko taminany Herodiasy nitady fomba hamonoagna izy, nefa tsy afaka,20boka amin'ny fahavozoan'i Heroda i Jaona, hany fa olo marigny draiky feno fahamasignana izy, bako niarovany izy. naifa nitandrignesany tan-karavoagna fo izy.21Bakô nisy iraka tamin'ny anniversairen' i Heroda nagnano fagnambaragna amin-dro olo bebe, draiky irô mpifehiny, bako iro mpitariky Galilia Izy.22Nidriky directe tao amin'ny chambre vahiny i zanaka vvavin'i Herodiasy direct nitsinjaka irô, bakô naharavoravo i Heroda draiky vahiny nikahiagna tamin'ny finanagna izy. Nagnabara mpanjaka tamin'ny tsaiky viavy io : Angataha aminaka izay raha tianaofa amiako anao".23Bako nifanta taminazy izy agnano : "Na ino na ino angatahinao aminaka, amiako anao, na antsasaky fanjakako".24Direct niboaka bako nivolagna tamin'ny namany : "Ino tokony angatako aminazy ?" Nagnambara mamany : "Ny lohan'i Jaona mpanjaka Batisa".25Tio tio nipody tagny amin'ny mpanjaka izy, nangataka, nagnano hoe :"Tiako amezanao zaho, zioty, io agnabony vilagny lohan'i Jaona mpagnano batisa.26Na zegny draiky nampahinakinaka mpanjaka zegny, tsy afaka tsy nagnano fangatahany zegny izy fotony efa nifanta bako nisy vahiny nikahiny tamin'ny fiananagna tio.27Nohon'izegny nagniraka miaramila araiky baka amin'ny mpiambigny mpanjaka mba hitongá lohan'i Jaona amin'azy io. Loso i mpiambigny io bako nanapaka lohany tao agnatiny prison.28Nidesiny tio agnabo vilagny lohany bako namezany tsaiky viavy io, bako i tsaiky viavy io nagnamia zegny i mamany.29Izy koa naregny zegny irô mpianatra nany, direct navy irô nangala fatiny nandeha nadevigny.30Nimpody tagny amin'i Jesosy irô apostoly bako nitantara tamin'azy raha jiaby vitan-dro.31Bakô nambarany tamin-dro : "Alo atsika andeha agnaty chambre. Hangala kajo hely". Maro olo nandalodalo na tsy nanagna lera hinana-kanigny aby irô.32Nandeha ambilo irô mba antany fo.33Irô nahita nadehana-dro bako maro tamin-drô nahay izy, niaraka nilomoay baka tgny an-tanana irô jiaby, nandeha tio alohan-dro. Izy koa navy tamin'ny sisiny tio irô, nahatazagna vahoaka maro.34Izy bako nahinakinaka irô Izy fotony kara ondrikondriky tsy managna tsy magnaja irô. Ka nanmboko nampianatra raha maro irô Izy.35Izy koa fa hariva andra, nagnatogno iz mpianatranany nagnabara : "Toeragna tsisy raha ity bakô andra efa ho hariva.36Alifasa irô mba handeha agny amin-drô bongo draiky tanàna magnodidgny hivanga hanigny ho anin-drô : "Amezanarô raha ho anin-drô".37Namaly Izy nagnambara tamin-drô: "Amezanarô raha hoanigny irô". Nagnambara irô tamin'ny: "Afaka mandeha draiky mivanga mofo azon'ny denaria roanjato va izahay hagnamezagna irô hoanigny ?"38Nagnambara tamin-dro : "Firy mofo anagnarô ? Mandiana bako zahava" Izy koa hitany, nagnabara irô: "Mofo dimy draiky laoko aroe".39Nagniraka olo jiaby mba hipetraka mitokotokogno tio amin'ny ahitry mahitso izy.40Nipetraka nitokotoko irô, nisy tokony zato dimampolo tio.41Nangala irô mofo dimy draiky laoko aroe izy, niandrahandra langitry nankasitraka izy bakô nandrasadrsa mofo bako nagnamia zegny tamin-drô mpianatra mba hamezagna iro olo io alohan-drô. Nirasaigny tamin'olo jiaby koa loako aroe.42Samby nihinagna draiky irô voky.43Nalain-drô sombitsombiny mofo, nahafeno roambinifolo tôgnotôgno nilongolongo, bako koa lambiny laoko.44Nisy dimy arivo irô lelahy nihinagna mofo.45Tio tio nirahiny nanoga tao ambilo irô mpianatranany mba andeha alohany hitsaka andeha agny Betsaida, raha nandefa ny vahoaka Izy.46Izy koa loso irô, nanonga tagny agnambon'ny bongo Izy mba hivavaka.47Navy hariva, efa tio agnivon-dranomasigny koa ny lalana, fa nitokana tagny agnambon'ny bango Izy.48Bakô hitany sahiragna mare irô nintondra lakana, fotony nikontira mare tsiko. Tio tio amin'ny efatra magnenakoho nandeha tamin-dro izy, nandalo agnambony ranomasigny, bako tia handalo tio amin-dro Izy.49Izy koa nahita Izy nandeha agnabony ranomasigny Irô, nambar-drô lolo izy nihiafatrafatra irô,50fotony nahita izy irô navozo. Tio tio nivolagna tamin-drô izy agnambara : " Matokisa! za fo ty! Aza mavozo!"51Bakô nidriky tao agnaty lakana niaraka tamin-dro Izy, nijanogno tsy nare tsiko. Tegna gaga irô.52Bakô tsy takatra saigni-drô dikany mofo. Nefa draiky nahay mafy fô fo iro.53Izy koa tody irô, navy tao Genesareta nikahiagna irô amin'ny lakana irô,54Bako izy koa nijotso baka tao amin'ny lakana irô, direct hain'olo tao Izy,55nilomoay nagneragna faritry jiaby irô bako nanomboko nitonga marary tamin'ny tany fandriany iregny irô.56Na tahia na tahia nandiahanany na an-tanàna na tanàna mavety, na tagny amin'ny bongo hely, napetraka drô tio amin'ny banja marary. Ningavy Izy irô mba hagnambela irô hikasiky tapaka ankanjony, bako olo nikasiky Izy Janga.

Chapter 7  
1Navy nagnantogno Izy tiô zegny irô fariseo ndraiky irô mpahay làlagna sasany sady nagnodidigny Izy tiô.2Kai itandrô tiô zegny sasany tamin-drô mpianatranany nihinagna tamin' ny tagnana maloto sady tsy nisasa.3( Kai tsy afaka mihinagna zegny iro Fariseo ndraky Jiosy, izikoa tsendriky boaka nanasa tagnana , fotony iro zegny magnaraka fombafomban-drô loholono.)4Koa nimpody boaka tamin' ny tsena tagny zegny iro Fariseo, tsendriky mihinagna izikoa tsy efa boaka niseky) sady iro koa zegny mitandrigny fomba mare, karaha fanasagna kapoaka draiky latabatra varagna, avio kidôro hinanandrô.)5Nagnontany Jesosy amizay irô Fariseo draik irô mpahay lalàgna: "Nagnino mba mpianatranao tsy mandaiha karaha fombafombandrô loholona aby io, fa mihinagna mofondrô amin' ny tàgnana tsy voasasa?"6Kanefa nivolagna tamindrô Izy fa: "Isaia tegna naminany tsara taminaro jiaby mpihatsaravelatihy. Ity raha nisoratany: "Ity vahoak ity magnaja Izy amin' ny vava, fa fô nany draiky lavitry Izy."7Foagna ny fivavahagna atolotro-drô Izy, izikoa mampianatra lalàgna ny olombelogno fampianaragna irô.8Ambelanarô didin-Jagnahary fa ny olombelogno draiky tananaro maresaka".9Sady nivolgna koa Izy tamindrô hoe: "fomba karakôry ma agnarianarô didy dragnahary kai hitananarô fomba-dRazagna narô!"10Kai nivolagnin' i Mosesy: "magnajaha babanao draiky mamanao; aviô koa, ho faty aby izay olo magnamia volan-dratsy mamany draiky babany." Kanefa anarô nivolagna hoe: "Izikoa misy lelahy araiky mivolagna amin' ny mamany draiky babany fa: "Ndray ino ndray ino azo boaka aminaka efa Korbana,''' (dikany zegny: fa namian-Jagnahary'),12kay aza ambelanarô agnano ndray ino ndray ino amin' ny babany draiky mamany foeky izy.13Tsy magnisy fotony volagna Jagnahary anaro amin' ny fomban-dRazagna narô io. tsy vitany zegny koa fa bala maro koa raha itanarô iragna amzegny.14Nimpody namory vahoaka draiky Izy nivolagna hoe: "Tandrignesa za, ataova hay fa anaro fo jiaby io.15Tsisy raha boaka ivelan' ny vatagnan' olo nihidriky aminany ao kai nahatoga izy naloto. Fa araiky boaka agnatiny ao igny fo mandoto izy."16[Ny fandikagna tegna tsara zegny tsy magnisy andininy faha 16: Izikoa misy ny manan-tsofigny hitandrignesany, mba hitandregny izy.]17Izikoa fa niala tamindrô vahoaka aby tio zegny i Jesosy kai nihidiky tagnaty tragno, nagnontany izy zegny iro mpianatra nany mikasiky iro fagnoaragna aby igny.18Volagnin' ny Jesosy tamindrô: "mbala tsy hainaro koa ma zegny? Tsy itanaro fa raha jiaby boaka ivelan' ny vatagna kay nihidriky agnatiny ao tsy mandoto izy,19fôtony tsy tafidriky agnaty fô ao zegny, fa agnaty kibo ao fo izy sady miboaka amizay tany tokony iboany agny? Tamin' ny zegny. Tamin' ny zegny fagnambaragna zegny natonga hanigny jiaby madio i Jesosy.20Nivolagn Izy fa: "Zaigny miboaka boaka amn' olo ao fo mandoto izy."21Fa boaka agnatin' olo ao, boaka agnaty nany, iboany jery ratsy, fagnasahagna, fangalaragna, famoniagna olo,22mandranto, fagniriagna, haratsiam-pagnahy, fitaka, mafana fô, vandivandy, fihavognana, hadlagna.23Jiaby igny zegny raha ratsy boaka agnatin' olo, aviô irô io koa mandoto izy.24Niala tio zegy Izy nandeha tamin' ny faritry Tyro draiky Sidona. Nidriky tagnaty tragno araiky zegny Izy kai tsy tiany hain' olo zegny Izy tao, sady tsy afaka nivolagna.25Niaraka tamin' ny zigny nisy vihavy araiky, managnanaka magnangy ely misy fagnahy maloto, nandeha taminany tio. Koa fa navy tio izy, diraikity niôdriky sady nandohaliky tamin' ny vitiny tao.26Grika zegny vihavy io, Syro-foinika tany fihaviany. Nanambitamby Izy zegny vihavy io mba agnadoso setoany mikotragna zanany hely io.27Nivolagna taminany amzay izy: "Hamiha hanigny akendriky tsaiky io. Fôtony tsy mety mangala mokary ny tsaiky kai andeha hatsipy amin' ny amboha."28Kai namaly izy nivolagna hoe: " Ia, Tompo, na amboha ambany latabatra ao koa ane mba mihinagna mokary ny tsaiky io."29Kai navaliny boaka tao: "Boaka amin' ny raha volagninao zegny, fa afaka mandeha anao. Efa niboaka amin' ny zanakanao ao i setany zegny.30Izikoa fa nimpody tan-tragnonany tagny viavy igny, nahita zanany mandry amin' ny fandriagna sady fa tsisy setoany.31boaka niala tao draiky koa Jesosy, nandeha nitsaka tagny sidona jisaka tamin' ny ranomasigny ny Galelia sady nanonga tagny Dekapolisy.32Kai nindesindrô taminany olo araiky maregniny sady sahiragna mivolagna, kai nangataka taminany irô mba hamitrahany tagnana amnany.33Nandesiny niala tankilandro tio zegny i lelahy igny, kai nitanany sofigny nany, koa fa boaka nandrôra izy, nikasiky lelany izy.34Kai niandrahandra lagnitry zegny Izy, nihaimbe sady nivolgna taminy hoe: "Efeta", midika zegny fa: "Aretigny"35betibety tiô zegny i sofigny igny naharegny, potipotiky tagny zegny raha namehy leleny tiô igny sady afaka nivolagna tsara zegny izy.36Tsy nimboany Jesosy zegny irô andeha ikoragna raha nandalo tiô, na am-jôvy na am-jôvy. Kara vomaika nagniraka irô draiky zgny i volagna nataony igny.37Kai gaga zegny olo jiaby tio koa fa naharegny irô nivolagna zigny sady nivolagna hoe: "Nataony tsara aby kony raha jiaby ai". nataony maharegny ny maharegniny ary ny moa koa nampivolagniny.

Chapter 8  
1Tamin'ny fotoagnan'andro izay, nisy olo maro sady tsy nanagna raha hoanigny irô. Kay nikaiky mpianatranany Jesosy ka nivolagna tamindrô karaty:2"Mampahinakinaka zaho irô olo maro irô satria efa telo andro irô nagnaraka Zaho tsisy raha noanigny.3Izy koa alaifako mody an-tragnondrô irô, kay mety ho toragna an-dalagna irô. Sasany amin-drô avy agny lavitry agny."4Namaly koragnan'azy irô mpianatran'azy nivolagna karaty: "Aìa hahitantsika mofo ampinana-tsika irô vahoaka aty an-tany foagna, tsisy raha hoanigny aty?"5Nambarany avy tiô tamin-drô: "Firy mba mofo anagnanarô ao?" Nivalian-drô avy tiô: "Fito izy ato." Nagniraka irô vohoaka hipetraka aminy tany Izy. Avy iô, nalainy mofo fito, avy iô Izy nankasitraka, baka iô, nanapaka mofo iô irô.6Namezany mpianatranany baka hizaraigny amin'ndrô vahoaka aby iô, avy iô napetrakan'ndrô mpianatra irô teo alohan'ndrô tiô.7Avy iô, mbola misy lôko helihely tamin'ndrô, koa fa baka nagnano fisaoragna irô zegny, nagniraka mpianatranany Izy hizara lôko aby iô.8Nihinagna zegny irô, avy tiô voky. Nisy ambiny tavela Kay nahafeno tognotogno fito maventy.9Tôkony farifary efatr'arivo tiô tiô, kontin'olo taminy zegny. baka iô nalefany nody irô baka tiô.10Niaraka tamin'izegny, Niakatra tao an-dakana Izy ndraiky mpianatranany, irô handaiha agny amin'ny faritr'i Dalmanota.11Niboaka irô fariseo ary nanomboka nifanditra taminy. Irô zegny mitady famantaragna avy agny an-dagnitry, mba hitsapandrô Izy.12Kay nitaraigny am-pagnahy Jesosy draiky Izy nivolagna tamindrô karaty: "Nagnino ma ity taranaka ity mitady famantaragna fo? Nefa ndraiky volagniko aminarô ny marigny jiaby fa anarô tsy hahita famantaragna aminaka zegny."13Avy tiô zegny, nialan-drô Izy avy tiô, niakatra tao agnatin'ny lakagna ndraiky Izy, niala lavitra ho eny am-pita.14Avy iô, nadignan-drô mpianatra aby iô nitondra mofo niaraka tamin'izy irô. Tsy nanagna mihoatran'ny araiky irô tagnatin'ny sambo15ka nampitandrigny irô Jesosy ka nivolagna karaty: "miambena avy iô, mitandraima ay, amin'ny masirasiran'irô Fariseo ndraiky masirasiran'irô Heroda.''16Kay nifagnotany taigna irô mpianatra hoe: "Navy tamin'tsika, tsy nagnano mofo fo iz'iô."17Hain'i Jesosy raha agnatiny saigny ndrô,ivolagna Izy tamin'ndrô karaty: "Nagnino anarô misaigny amin'ny tsy fanagnana narô mofo ny saigny narô? Mbola tsy azonarô fo ma? Mbola tsy takatranarô fo? Ndraiky donto ma, fô narô ao?18Managna sofigny ianarô fa tsy maregny ma? Tsy azonarô honogno ma izigny?19Zaho ka fananapaka mofo dimy hoan'ndrô olo dimy arivo igny, kay nisy ambiny izigny. kay firy tognotogno ny ambiny tavela nampiriminarô?" Namaly ny mpianatranany karaty: "Roambinifolo."20Zaho ka fananapaka i mofo fito igny, hoan'ndrô olo efatr'arivo, mba firy tognotogno eky ambiny tavela? Nivolagna moianatranany karaty: "fito."21Baka iô, namaly Izy: "Mbola tsy takatran'narô fo?"22Navy agny Betsaida irô. Avy iô nisy gila araiky nindesin'olo taminany, avy iô nangataka Jesosy mba hikasik'azy.23Nindesin'i Jesosy tagny aminin'ny tananan'i gila, baka iô nitondra azy mba hiboaka hiala agnaty tanana. koa fa nandrôrahany tamin'ny masony, ndraiky napetrakany tagnabon'nylohany tagnany, avy iô nagnatony azy Izy: "Mahita raha ma anao ao?24Kay niangana izy, baka iô nivolagna kay: "Mahita olo mitovy amin'ny kakazo mandaidaiha zaho."25Napetrakan'i Jesosy tamin'ny masony koa ny tagnanany, kay nahita ny masony lelah gila ary janga, avy iô nipody tami'ny loany ny fahitany, mahita mazava jiaby izy.26Kay avy tiô, nalefan'i Jesosy nody izy, avy iô novolagniny karaty: "Aza mitsofoko ao an-tanana."27Handaiha niboaka i Jesosy sy ny moianatranany, irô nanday tamin'ny tananan'i Kaisaria Filipo. Tagny andalagna zegny nagnotany irô mpianatranany tamin'Azy hoe: "Atanao narô azovy Zaho?"28Namaly izy irô ka nivolagna karaty: "Jaona mpagnano batisa. Ny hafa ndraiky: " i Elia", ny hafa mivolagna hoe: "Araky tamin'ndrô mpaminany."29Nagnotany irô Izy : "Fa anarô ndraiky magnano Zaho azovy? Namaly Izy i Petera karaty: "Anao i Kristy."30Nampitandrigny irô Jesosy tsy hivolagna makasika Izy na amin'ndrôvy na amin'ndrôvy.31Nanomboka tiô, nampianatra irô izy fa tsy maintsy hijaly anarô zanak'olo, avy iô tsy ho lavin'ny loholona ndraiky irô lohan'ny mpisorona, avy iô mpanora-dalàna, avy iô ho vonegna, mba hitsangana amin'ny maty afaka telo andro.32Nambarany mazava tsara izegny. Avy iô, nikahian'i Petera mangingingny Jesosy ka nanomboka tiô, nivolagn'Azy mafy.33Kafa nitodik'i Jesosy nizaha ny mpianatranany Izy, avy iô Izy nivolagna mafy tamin'i Petera nagnano karaty: "Mialà lavitra Zaho anao Satana! Tsy mba mandinika ny zavatra ny ndRagnahary ianao, fa ny zavatran'olo fo!"34Baka iô, nikaiky vahoaka ndraiky mpianatranany Izy, niaraka irô. Nivolagnagny aviô irô: "Raha misy te agnaraka-Zaho, tsy maintsy magnaraka ny raha volagniko izy, maka ny hazo fijaliany koa izy, baka iô magnaraka Zaho.35Na zôvy na zôvy te agnavotso aigninany kay hahavery izy zegny, ary izay mahavery ny aigniny boka tamiko ndraiky filazantsara zegny, hahavotro izy.36Fa ino marigny ma, tôkony azahoan'olo araiky, raha mahazo izao tontolo izao zegny nefa very ny aigniny?37Mba ino eky raha azon'olo araiky ho takalony aigniny?38Na zôvy na zôvy maignatra Zaho, ndraiky maignatra magnabara ny volagna-naka eto amin'ity taranaka mijangajanga, ndraiky mpanota ity, zaho ka mba maignatra izy koa. Ny zanak'olo fa navy agny amin'ny voninahitry Ndragnahary miaraka amin'iô anjely masigny Izy."

Chapter 9  
1Nambarany tamin-drô kara ty: "misy aminarô tsy hagnadragna fafatèsagnazegny, alohany ahitan-drô fanjakan-dRagnahary àvy bàka amin'angôvonany maventy.2Tsôta andrà taty afara, nandesiny Jesosy niaraka taminany Petera ndraiky Jakoba baka iô jaona tagnabony bongo tagny. Tiô fo, niaova saoranany devant ndrô tiô.3Ankanjony niaova namirapiratra salakady nazava, tegnany fotsy maré, mandilatra raha jiaby fotsy ambony tany ity.4Baka iô Elia ndraiky Mosesy niboaka taminany tiô irô, kay nikoragna tamin'i Jesosy irô.5Navaliny Petera tamin'i Jesosy kara ty hoe: Andriàna é!mety amitsika donc mipetraka eto, kay agnano lay telo, araiky Ninao, araiky ny Mosesy, araiky ny Elia.6"Nèfa tsy hainy raha tôkony volagny, fôtony navozo loatra izy".7Nisy rano navy nagnarogno irô. Nisy fiô ndraiky ka navy baka tagnatiny rôndro tagny nivaolagna Kara ty: "Ity zanako tegnany tiako. Tandrignèsa izy."8Tampoko tio, izy ka fa nitoditodiky irô, tsisy raha ndré araiky itan-drô izy ka fa tsy Jesosy zaraiky tiô.9fa nijotso baka tagnabony bongo tagny irô, mba tsy hikapokapoko raha jiaby itany mason-drô tagny, izy ka tsy mipody velogno ka Zanak`ôlogno.10Nitànan-drô secré igny, kanèfa nifampagnotany fo ndraiky irô, ino mety dikan`zegny "fitsanganagna amin`ny maty" zegny.11Nagnatogno Izy irô o: "Nagnino fo ma irô mpanora-dalagna io, magnambara fa tsy maintsy avy aloha i Elia?"12Nambarany tamin-drô: "voloahany navy Elia hagnarigny raha jiaby. Kay nagnino fo basy voasaoratra fa Zanak`olo tegnany hijaly amin`ny raha maro ndraiky atao tsisy dikany?13Kanèfa ambarako aminarô fa navy tio Elia, hors nataon`olo taminany zegny, ndré tsy nankasitrahany, kay kara zegny ka nambarany Saoratra Masigny mahakasiky izy".14Izy ka fa nipody taminy mpianatra tio irô, koa fa nahita vahoaka maro be nikodidigny Izy irô, vaky debat taminany.15Ka fa itan-drô amin'jaigny Jesosy, gaga vahoaka jiaby izy ka fa nilomoay irô nagnatogno Izy, nagnano mbalatsara Izy.16Nagnotaniany amin`jaigny irô mpianatra Nazy kara ty: "mahakasiky ino edy debat ataonarô ami`zegny".17Nisy araiky tamin-drô vahoaka namaly kara ty: "Mpampianatra é, nandesiko aminao aty zanako lahy. Misy fagnahy tsy manjary mampikapokapoko izy irô.18Manambotro izy avio magnatretreky izy ndraiky izy mandoa hèlaka, nifiny mivagnivagny, ndraiky izy henjagna. Nangatako tamin`ny mpianatra hagnaboaka izo hiala aminany fa tsy vitan`drô zegny."19kay namaly irô izy hoe: "Arô taranaka tsy mino ity, jisika ombiagna hidaoko aminarô eto? Jisika ombiagna handifèrako aminarô? Andesa aminaka aty izy."20Nandesiny taminany tio tsaiky lelahy io, izy kaa nahita Jesosy fagnahy tsy manjary io nampifanintontsitogno izy irô. Lavo tamin`ny tany tsaiky lelahy io ndraiky feno tovôro vavany.21Jesosy nagnotany babany kara ty: "nanomboko ombiagna nagnano kara io izy?" Navaliny babany: "rango izy mbala hely izo."22Indraikindraiky fagnahy tsy manjary io mandavo izy agnatiny môtro na agnatiny rano ndraiky nagnandragna hamotiky izy. Izy ka mba mahay raha jiaby Anao, mahininkina zahay baka iô ampia zahay."23sosy nivolagna kara ty: "izy ka hainao?24Zaka jiaby hainy zegny mino" directy niafatra maré babany tsiky io hoe: "mino za! Fa ampia za amin`ny tsy finoako!"25Abaka iô hitan`i Jesosy vahoaka aby io nilomoay nagnantogno izy irô, nivolagniny maré fagnahy montraka io nagnano kara ty: "ô fagnahy moà ndraiky maregniny ty,mandroaka anao Za,miboahà aminany ao, ndraiky aza mipodipody ao eky."26niafatrafatra maré izy nampifanintogno maré tsaiky lelahy io, kay maro olo nivolagna hoe: "Maty izo."27Fa Jesosy nanàmbotro izy tamin`ny tagnany aviô naréminy izy, kay nitsangana tsaiky lelahy io.28fa nidriky tagnatiny tragno tao Jesosy, nagnotanian-drô manaokana Izy hoe: "Akory zahay tsy nahavoaroaka fagnahy ratsy igny?" Nambarany tamin-drô hoe:29"Araiky kara igny tsy afaka roàsigny fo ka tsy baka amin`ny vavaka."30Niala tiô irô aviô nandalo tagny Galilia. Tsy tiany hain`olo fekny fa baka taia irô,31fa napianariny irô mpinatra nazy. Nambarany tamin-drô hoe: Zanak`Olo hamiagna an-tagnan`olo, kay hivonen-drô Izy. Izy ka fa maty, himpody velogno indraiky Izy afaka telo andra."32Fa tsy takatrin`ny jery ndrô raha nambarany, nèfa navozo irô agnotany Izy.33ka fa navy tao Kapernaomy irô. Izy ka fa baka nidriky tan-tragno Izy nagnotanian-drô Izy hoe: " ino mba raha nikoragnin`arô tan-dalagna igny?34"tsy nivolagna irô. Fôtony fa ny debat zegny irô tan-dalagna tagny fa azovy tegnany maventy.35Nidoko, nikaiky irô aroe ambiny folo lahy Izy aviô nivolagny tamin-drô hoe: "izy ka misy ti-ho voalohany, tsy maintsy farany amin-drô jiaby izy, baka iô bôton-drô jiaby. "36Nangala tsaiky araiky izy nalatsany agnivon-drô tiô. Ninjoniny izy, baka iô nivolagny hoe:37''Na zovy na zovy tia tsaiky kara ty amin`ny narako, tia Za koa izy, tsy Zazaraiky fo ka tiany fa,ndrè nagniraka Za koa. "38Nambarany Jaona taminany kara ty hoe: "Mpampianatra é, nahita olo nagnaboaka setoany tamin`ny agnaragnanao zahay kay tsy ny kenay, fôtony tsy namatsika izy.39"Jesosy nagnambara kara ty: "Aza mandrara izy, fa tsisy olo hagnano asa maventy amin`ny agnarako kanèfa betibetiky iô après zegny hivolagna raha tsy manjary mahakasiky Za izy.40Na zovy na zovy tsy micontre atsika dikany zegny namatsika izy.41Na zovy na zovy magnamia rano trobaka araiky anao, fôtony naman`i Kristy anao kay ambarako aminao tegnany marigny, fa tsy ariagna valim-pitiavany.42Fa na zovy na zovy mampameloko araiky amin-drô mino Za regny, tsara tsara aminany vahôragna amin`ny tendany vato maventy kara araiky famofoàgna vary igny bakakô atsipy agnatiny ranomasigny agny.43Izy ka tagnànao haviany magnameloko anao, tapa hagny izy. Sitràny anao misy hantsà midriky amin`ny fiaignana kara anao managna tagnàna aroe kanèfa agnatiny môtro anao, môtro tsy mety vonoegny.44[Fanamarihagna: tsy asiagna fehezanteny fandikagna tegnany tsara amin`ny party 44 ndraiky 46 hoe: "Na hankan-drô tsy maty,ndraiky môtro ka tsy maty mandrakizay."]45Izy ka vitinao mampameloko anao tapa agny zegny. Tsara tsara aminao ka midriky ami`ny fiaignana mitsokilaka, kara anao managna vity aroe hariagna agnatiny môtro agny.46[Zahava fanamariagna amin`ny andininy faha 44]47Izy ka maso nao mampameloko anao, tsara aminao taoka maso midriky fanjakan-dragnahary kara managna maso aroe hariagna amin`ny môtro,48amin`ny toeragna tsy mahafaty hankan-drô, môtro tsy mety vonoegny.49fa olo jiaby samy voan`ny sira amin`ny môtro.50Tsara sira, fa izy koa lôso matsatso, ino koa hampamasigny izy? Ataova sira aminarô ndraiky mihavagna amin`ny tsaraiky araiky aby."

Chapter 10  
2lera izy efa hanomboko handeha, nisy lelahy araiky fekiny nilomay nandohalika talohanany tio,avio nagnontany izy: "Mpampianatra maiva ô, mba ino eky mba rah ts maintsy ataoko a ahafako handovà ny fiainagna mandrakizay zegny é ? lanifagnahy i Jesosy naregny izy nivolagna draiky taf'agnontany: "Nagnino za kahianao fa tsara ? ny tegna marigny, tsisy tsara tsara mihoatra ny Zagnahary zegny . Hainao nambarany didy folo : "Aza mamono olo , aza aza mijangajanga ,aza mangalatra ,aza magnano ho vavolombelogno tsy marigny ,aza mamitaka ,hajao babanao draiky mamanao ."5Nivolagnin'i Jesosy tamin-drô:"navy tamin'ny hamafiny fo narô nahatonga izy nanôratra tamindrô lalàgna aby iô."6"Salakady tamin'ny voalohany namoraognana irô,Zagnahary nagnano irô lelahy draiky viavy7Amin'ny fotoagna zegny , ts maintsy hiala babany draiky mamany ny tsaiky lelahy ,bako tsy maintsy hikambagna amin'ny vadiny,8kay anjary ho vatagna irô roé.Izegny midika fa ts aroé eky irô,fa loso vatagna araiky eky.9Ho hoandrô nakamban-dRagnahary ,aoka tsy avoa hampisarahan'i zanak'olombelogno."10Izy koa fa irô tônga tan-tragno ,mbola nagnampody nagnontany makasika raha zegny draiky irô mpianatra io.11Nivolagnindrô tamin'izegny: "Na anjovy na anjovy lelahy misaraka amin'ny vadiny bako mbola mampiakatra viavy hafa ; dikan'izegny mandranto izy.12Kay karah zegny koa viavy misaraka amin'ny vadiny,mbola manambady lelahy hafa,mbola mandranto fo koa fivolagna zegny.”13Nisy fotoagna irô saika hitôndra zanakan-drô tamin'i Jesosy mba hametragna tagnana, kanaifa nisiahan-drô mpianatranany aby irô.14Kay baka tamin'izegny amindraigny nampaneloko i Jesosy draiky nahatonga izy nagnaboaka volagna tamin-drô :" Ambilà ny tsaiky hagnantogno za ,avio aza sakanagna irô,fa ny fanjakan-dRagnahary izegny hoan'drô olo mitovy Izy15Ambarako anarô ny tegna marigny,na anjôvy na anjôvy mandray fanjakan-dRagnahary mitovy tsaiky hely ts hiditry amin'izegny velively."16Izy baka nivolagna zegny , nalainy irô tsaiky aby io avio nijoniny salakady namiany tso-drano draiky nametrahany gnana17lera izy efa hanomboko handeha, nisy lelahy araiky fekiny nilomay nandohalika talohanany tio,avio nagnontany izy: "Mpampianatra maiva ô, mba ino eky mba rah ts maintsy ataoko mba ahafako handovà ny fiainagna mandrakizay zegny é?18lanifagnahy i Jesosy naregny izy nivolagna draiky taf'agnontany: "Nagnino za kahianao fa tsara ? ny tegna marigny, tsisy tsaratsara mihoatra ny Zagnahary zegny .19Hainao nambarany didy folo : "Aza mamono olo , aza aza mijangajanga ,aza mangalatra ,aza magnano ho vavolombelogno tsy marigny ,aza mamitaka ,hajao babanao draiky mamanao ."20Nambarany lelahy io: "Mpampianatrô,raha jiaby nitanisainao tio kony efa nataoko retry tamin'ny mbola fahatanorako tagny kony ai.21"Nizahavan'i Jesosy tsara bekiny izy satria tiany loatra rah nivolagniny tio. Bako amin'zegny nagnambara Izy : "Mbola misy raha araiky banga aminao.Tokony alafonao akendriky irô fanagnanao jiaby io na koa hamianao olo tegna mijaly satria rah zegny hazahoana fanagnana avy agny an-dagnita.Bako avia anao agnaraka za.22Tamin'ny fotoagna io,tegna hita tamin'ny sôranany izy nalahelo, salakady nisalasala nohon'ny fanagnana nisy be taminany.23Tio eky i Jesosy nizaha magnodidy izy avio nivolagna tamin'ny mpiantranany : "tegna ho sarotra amin-dro olo jiaby manan-draha aby io ny hihiditra amin'ny fanjakan-dRagnahary !"24Gaga eky irô mpianatra aby io tamin'ny rah nivolagniny. Nampody nambaran'i Jesosy tamin'dro: "Zanakô tegna sarotra mare ny fidiragna amin'fanjakan-dRagnahary zegny ai!25Aleoleoho aby ny mampiditra rameva amin'ny vodiny fanjaitra ,karah ny mpagnarivo hihiditra amin'ny fanjakanany".26Nahay gaga fo irô mpianatranany io izikoa naharegny rah nivolagniny tio dreky vaky salakady nifampagnontanyfekiny irô.mba olo karakory eky loatra olo havotra zegny é?27Nizahavan'i Jesosy tsy araiky araiky irôolo aby io izikoa izy naharegny volagna tio avio fekiny izy nagnambara fa: "Tsisy olo mahavita izegny ankoatran'i Zagnahary zaraiky . Satria rah jiaby io hainy aby."28kay nanomboko tio eky i Petera nagnaboaka volagna taminany : "Zahava baka, nata zahayjiaby nahafoy rah jiaby salakady nagnaraka anao."29Avio nivolagnin'i Jesosy : "ambarako aminarô mazava tsara,tsisy olo niala tragnony,na ny ralahiny ,na ny ravaviny,na ny reniny,na ny babany,na ny zanany na ny taniny nohon'ny aminaka draiky ny filanzantsara ,30kay tsy nahazo zato heny amin'ny taonjato zioty: tragno, ralahy, ravavy, reny, zanaka draiky tany, miaraka amin'ny fanenjehana, avio amin'ny taonjato hoavy, ny fiainagna mandrakizay.31Fa marony voalohany nanjary afara, avio ny afar nivadika voalohany."32Tami'ny fotoagna irô hiakatra lalagna mandeha jerosalema,i Jesosy nandeha talohan-drô jiaby.Kay gaga eky irô mpianatra io draiky irô olo sasany nagnaraka tafaranany sady navozo. Nikahiany Jesosy agnantogno izy irô aroé ambinifolo avio nanomboka nagnambara salakady nitantara raha mety handalo amin'ny fiainagnanany tsy ho ela.33"Hitanarô,mikatra jerosalema atasika zioty avio ny zanak'olo amiagna ny mpisoronabe draiky mpanoron-dalàgna.Ho saziagna izy salakady ho vonoagna ho faty koa avio hamiagna irô jentilisa.34Iro io hanesy Izy ,handrora Izy koa ,draiky hipopopoagna sady mety hiafara amin'ny fahafatesagna.Kanefa draiky afaka andro fahatelo Izy hitsangana amin'ny maty.35Jakoba draiky Jaona,zanak'i Zebedio,nagnantogno izy salakady nivolagna taminany : "Mpampianatrô,mba tianay izikoa mba ataonao raha angatahanay aminao.36Nambarany tamindrô amin'izaigny: "Ino rah tianarô hataoko aminarô?37"Nivolagnindrô: "Ambila zahay hipetraka aminao io mba ho voninahitranao,araiky amin'ny tagnana droite nao avio araiky amin'ny tagnana gauche nao.''38Fa i Jesosy namaly irô: "tsy hainao tsara bekiny raha angatahinarô zegny.Anaro mba anaro mba afaka migiaka amin'ny kapoaka nigiako na koa hiaritra hatao batisa karah nagnanaovagna batsa zah koa?39Nambarany mpianatranany taminazy: "vitanay zegny ",vio nivolagna tamindrô i Jesosy: "Ny kapoaka izay higiako ,higianarô koa ,avio amin'ny batisa izay hanaovagna batisa zah agnanaovagna batisa anarô koa.40Fa hoan'izay hipetraka amin'ny tagnana droite na gauche tsy miankina aminaka zegny ,fa izay hoandrô olo nagnomagna zegny. "41Irô mpanatra folo hafa irô io koa baka naregny zegny,nanomboka neloko tamin'ny Jakoba draiky i Jaona.42Donko nikahian'i Jesosy tagnilany tio irôa roé salakady nivolagna irô. "Hainaô draiky fa irô ndrô nieritreretiny mpanapaka ny jentilisa,mpanompon-drô,avio olo maventy mifehy irô draiky mampiatra fahefan'dro.43Fa anarô tsy tokony agnaraka karaha zegny. Na azôvy na azôvy magniry ho farany be aminarô ,tsy ho mpanompo narô fekiny izy.44Kay karah zegny koa ataondrô mieritreritra fa ho voalohany aminarô,aoka izy ho hainarô fa tsy andevonarô zegny.45Fa ny zanak'olo tsy ho tompoagna, fa hanompo draiky hanolotro ny vatany ho takalon'aina ho any maro."46Lera irô koa navy tà Jeriko.niboaka ny tanàna niaraka tamin'ny mpianatranany draiky vahoaka marobe, zanaka Timeo bartolomeo,izay olo mpangataka salakady jamba,mpipetraka amin'ny lalam-be.47Fa izikoa fa naregny i Jesosy navy tà Nazareta , nanomboka nikiakiaka mare be izy nikaiky i Jesosy: "Jesosy ô, zanak'i Davida é, mamela zah!48"Ankamaroan'olo jiaby nagniraka izy hangigny ,kanefa vao maika izy nitabataba: " Zanaka: "zanaka Davida ô, mamela zah."49Izkoa fa naregny zegny i Jesosy nijanogno izy, salakady nikahiandrô i lelahy jamba io draiky nivolandrô taminany : "courage anao ralahy ,avio mandiana aty fa miambigny anao izy drô.50Izikoa fa naregny zegny lelahy gila io ,nariany lambanany avio izy nitsangana malaky salakady nagnatogno Jesosy direct.51Lera izy koa fa navy tio ,nivolagna amindraigny Jesosy: "Ino rah tianao ataoko aminao? Navaliny : "Baba ô,tia hahiratra zah."52Volagnin'i Jesosy taminany : "Mandehna anao,fa ny finoagnao fo mahavotra anoa." Niaraka tamin'igny nahiratra direct masonazy avio amin'izaigny nagnaraka Jesosy tamin'ny lalam-be igny izy.

Chapter 11  
1Izy koa fa nandeha tagny Jerosalema agny irô, nahay nagnatogno Betifaga ndraiky Betania, agny amin' ny bongon' ny Jerosalema fo irô, aviô, nagniraka lehilahy aroe tamin'ny mpianatranany Jesosy,2Abakô nvolagna tamindrô Izy nagnano hoe:" Mandihana amin'ny bongo hely alohantsika iry anarô. Izy koa fa navy avy ao anarô, hahita zanaka boriky mbala tsaro nindronan' olo. Vahanarô izy, bakô, indesinarô aminakaha aty.3Izy koa misy olo mivolagna aminarô : "Nagnignino ma anarô magnano raha karaty?" Volagninarô aminany hoe: "Misy raha tadiavan' ny Tompo izy, aviô izy ampody malaky aty".4Avy tiô, nandeha niboaka irô, aviô, nahita zana-boriky nifehy tambelagna tragno tankilan' ny varavaragna araiky tamy sisin-dàlagna tiô irô, sady nivahandrô izy.5Nisy olo sasany nitsangagna tiô nivolagna tamidrô hoe: "Ino ma raha ataonarô ty, karaha nivahanarô zana-boriky io?"6Aviô, nivolagniny tamindrô raha nivolagnin' i Jesosy tamin-drô, kai nambelandrô handeha amizay irô.7Nindesin' ny mpianatra aroe lahy tamy Jesosy tiô zana-boriky igny, aviô zegny, nataondrô tagnabo nany tiô lambandrô mba havitan' ny Jesosy miondragna.8Naro olo koa namelatra lambandrô tamin'ny làlagna. Olo sasany koa zegny namelatra tagnantagnan' ny kakazo nitapahan-drô tagnaty ala tagny.9Irô olo nandeha talohanany draiky irô nagnaraka Izy, samby nivolagna maré: "Hosana! Deraigny araiky boaka amin'ny agnaran' ny Tompo.10Deraigny ny fanjakagna ho avin'ny Davida babantsika! Hosana! Agny amin'ny Araiky tegna agnabo!"11Nihidriky tao Jerisalema tao amzay Jesosy, kai ndehandeha tan-tokotanin'ny tragnon-dRagnahary tiô Izy sady nizahazaha raha jiaby tao. Izy koa fa nahay ariva andra, nandeha tagny Betania tagny Izy ndraiky irô aroa ambin'ny folo lahy.12Kiaka andra, izy koa fa nimpody tagny Betania tagny irô, naharegny silongno Izy.13Nahatazagna vodin'ny aviavy araiky vagnogno Izy, kai nagnatogno Izy hizaha tsoha fo misy voany aminany. Izikoa fa navy tiô, tsy nahita raha afa Izy koa tsy raviny fo, tsendriky fotoagna famoazany loatra tamin' ny zegny.14Kay nivolagny taminany tiô fa: "Tsisy mpihinagna eky voa boaka aminaoandrakizay." Ary regnin'ny mpianatranany tiô raha zegny.15Nandeha tagny Jerosalema irô, aviô nidriky tamin'ny tokotanin'ny tragnon-dRagnahary tao Izy sady nanomboko nandroaka mpivarotro draiky mpividy jiaby tao Izy. Narongany latabatran-drô mpanakalo vola draiky sezin-drô mpivarotro pigeon aby tao.16Tsisy olo nomboany hitondra raha mety alafo hihidriky tao eky.17Nampianatra irô Izy nivolagna hoe: "Tsy efa voasoratra ma hoe: 'Tragnonaka zegny tragno fivavahan ny firenena jiaby?' Kanefa ataonarô tany fivorian'ny mpangalatra."18Regnin-drô lohan'ny mpisorogno ndraiky irô mpahay lalàgna aby tao raha nivolagniny, kai nizaha fomba hamonoagna Izy koa zegny irô. Kanefa, natahoran-drô Izy fotony vahoaka jiaby tiô samby rikiagna nitandregny fampianaragnanany.19Izy koa fa aligny andra, niala tan-tànagna tao irô.20Izy koa fa nandeha irô narandraigny, nahita aviavigny irô efa nalazo zisaka amin'ny vahiny.21Nahatsiaro amzay Petera sady nivolagna hoe: "Raby, zahava baka! nalazo aviavy nohozogninao igny."22Navalin' ny Jesosy irô: "Mba minoa Zagnahary anarô.23Volagniko aminarô ny tegna marigny fa, na zôvy na zôvy mivolagna amin'ny bongo ity hoe: 'Mitsangana avio milavoa andranomasigny agny', izy koa tsisy fisalasalagna am-pô nany sady mino fa tegna hisy marigny raha nivolagniny, kara zegny koa raha ataon-dRagnahary.24Boaka amin' ny zegny ivolagnako aminarô fa : "Raha jiaby ivavahanarô ndraiky angatahinarô, matokisa fa efa nazonarô aby sady tsy maintsy ho azonarô koa.25Anarô koa fa mivavaka, tsy maintsy mamela heloko jiaby anagnanarô na amin-jôvy na amin-jôvy arô, baika ambelan'ny babanarô an-dangitry agny koa fahotagnanarô igny.26[Fagnamarihagna: Ny fandikagna tegna tsara tsy magnisy ny hoe: (Zahava amin'ny Matio 16:15) Mk.11:26" Anarô koa tsy mamela heloko, tsy hamela fahotagnanarô koa babanarô an-dangitra agny."]27Nandeha nanonga tagny Jerosalema tagny koa irô. sady koa fa nandèhandèha tan-tragnon-dRagnahary tao Jesosy, navy nagnontany Izy tiô irô lohandohan'ny mpisorogno, irô mpahay lalàgna, ndraiky irô olo maventy amin'ny tanàna tao.28Kay nivolagnindrô taminany:"Fahefagna boaka ahia ma agnanaovanao raha jiaby io, azovy koa ma nagnamia làlagna anao hagnano raha aby regny?"29Navalin' i Jesosy tamin-dro hoe: "Agnapetrako fagnontaniagna araiky anarô, ambara za akendriky aviô za mivolagna aminarô boaka ahia agnanovako raha jiaby io.30Batisan'i Jaona ma boaka an-dagnitry sa boaka amin'ny olo?. Valia baka zegny."31Niaraka nandiniky amzay irô sady nifamaly ndraiky nivolagna hoe: "Izy koa volagnintsika fa: 'Boaka an-dagnitry', hivolagna Izy hoe: 'Nagnino basy ninoanarô izy?32Izikoa ndraik atsika namaly: "Boaka amin'olo,'...." Navozo olo tiô zegny irô fotony efa resy lahatra olo jiaby, fa tegna mpaminany marigny i Jaona.33Aviô, nivolagnindrô tamy Jesosy: "Tsy hainay". Nivolagna tamindrô Jesosy hoe: "Za koa baka tsy hivolagna aminarô fahefagna boaka ahia agnanaovako raha jiaby iô."

Chapter 12

1Nanomboko nampianarin'ny Jesosy tamin'ny fagnoharagna zegny irô. Nivolgna Izy: "Nisy lelahy araiky nitsabo rézain nataony vala nagnodidigny tiô, sady nangady làvaka hàmiagna izy. Nagnatsangana tilikambo izy aviô nampamondreny olo mpitsabo rézain zegny i tany fitsaboany zigny. Kai niala lavitry tiô amizaigny izy.2Koa fa lera zegny, nagniraka mpiasa nany tao izy andaiha angala anjara vokatranany tamin'ny tany araiky nafôdrony.3Koa fa navy tagny, nisamborindrô zegny izy, nipopondrô sady niroasindrô izy kai tsisy raha namiandrô izy foeky.4Nagniraka mpiasa hafa draiky koa izy, fa izikoa fa navy tagny, nivakindrô lohanany sady nalaindrô baraka koa.5Nandefa hafa koa zegny izy, kai nivonehindrô foeky. Kara zegny fo zegny ny raha nataondrô irô jiaby, nipopohindrô sady nivonehindrô koa ny sasany.6Mbala nisy olo hafa niragna fo koa izy tafara, fa zanany tegna tiany.Izy zegny ny farany nalefany tagny tamin-drô tagny. Kai nivolgna izy hoe: "Asa mba hajaihindrô edy zanako lahy igny."7Kanefa koragnandrô mpitsabo io draiky zegny hoe: " Ity araiky mpandova igny. Alô andeha vonentsika izy, kai alaintsika amizay loava nany."8Nivonendrô zegny izy, aviô natsipin-drô tam-belan'ny valan'ny rézain igny.9Kay ino zegny ra tokony ataony tompiny tany io? Mbala hoavy zegny izy andeha hagnadoso irô mitsabo amin'ny taninany ao igny sady hagnamia tany io olo hafa koa.10Anarô ma tsy namaky sôratramasigny ty? 'Ny vato nilavin'ny mpagnôrigny tragno, no atao hoe vato fehizoro.11Baka amin'ny Tompo zegny sady mahagaga atsika.'"12Tsaiky hanambotro Jesosy zegny irô, kanefa irô navozo vahoaka, fôtony haindrô fa mifanohitry amin'ny raha nivolangnidrô zegny koragna ny Jesosy aby igny. Kai nambelandrô zegny izy nial tiô.13Koa fa zegny ny raha nisy, nagniraka Fariseo draiky Herodiana sasany andaiha Aminany agny hamandriky izy amin'ny volagnanany.14Koa fa navy zegny irô nivolagna taminany hoe: "Mpampianatrô, hainay fa tegna tsy mila hevitrin'olo Anao, sady tsisy fagnavakavagna amin'olo koa Anao. Mampianatra lalangna-dRagnahary marigny. Kai ara-dalagna mba izikoa magnefa hetra amin'ny Kaisara? Tôkony agnefa Hetra ma zahay sa tsy tôkony?15Fa hain'ny Jesosy zegny irô mihatsara velatsihy kai nivolagniny tamin-drô: Nagnino nagnino ma anarô mi-testy Za? Angnandesa denaria araiky Za zahako izy."16Nagnandesandrô vola araiky zegny Jesosy. Nivolagna tamin-drô zegny Izy fa: "Azovy tômpin'ny sary draiky soratra ty?" Navalindrô: "Ny Kaisara."17Nivolagna koa Jesosy fa: "Ameza Kaisara agny ny raha tokony ny Kaisara, aviô amaiza Zagnahary koa ny raha tokony ny Zagnahary." Gaga zegny naharegny zigny.18Aviô irô Sadoseo aby nvolagna fa tsisy fitsagnanagna amin'ny maty, zegny navy taminanay tiô koa. Nagnontany Izy irô nivolagna fa:19"Mpampianatrô, karaty baka ny raha nisoratin'ny Mosesy taminay: 'Koa maty rahalahy ny lelahy araiky, kai vadiny io bala io, sady tsisy zanaka, tokony manambady vadin'ny rahalahiny io zegny izy. amizegny managna taranaka irô.'20Kai nis fito mirahalahy irô, nanambady zegny araiky voalohany naty, nefa tsy nagnambela taranaka.21Nalain-drahalahiny vady koa zegny vihavy igny, mbala naty fo koa izy, sady tsisy zanaka fo koa, kara zegny fo koa nataon'ny araiky fahatelo.22Tsisy nagnambela taranaka zegny irô jiaby fito igny. Hafarany zegny naty foeky koa i magnangy igny.23Kai amin'ny fitsanganagna amin'ny maty agny, azovy amin-drô mpirahalahy aby igny ho lôso vadin'ny magnangy igny. Fôtony Satria samy nanambady izy aby baka irô fito igny.24Nivolagna Jesosy tamin-drô: "Tsy zegny draiky ny magnary anarô io, fôtony anarô tsy mahay soratra Masigny na herin-dagnahary?25Fôtony, agny fa tsisy fanambadiagna eky na koa vady atolotro zegny fa karaha anjely aby agny an-dagnitry fo zegny irô jiaby igny.26Tsy nivakinarô ma bokin'ny Mosesy araiky mikasiky fitsanganagna amin'ny maty igny, araiky nikoragnin'ny Zanahary taminany, amin'ny andalagna mikasiky voaroy mivolagna fa: "Zanahary Ny Abrahama draiky Isaiah aviô ny Jakôba'?27Izy tsy Agnahary ny maty fa ny velogno. salary diso hevitry zegny anarô."28Nisy araiky tamin-dro mpahay lalàgna io naharegny koragnandrô; kai Jesosy itany namaly tsara tamin'ny koragnandrô. Kai nagnontaniany zegny Jesosy: "Ino zgny didy tegna maventy aminy didy jiaby?29Nivolagnin'ny Jesosy taminany hoe: "Ny tegna maventy zegny: 'Mitandregny, Tompo Zagnaharintsika, Israhely aby io Tompo araiky fo.30Tsy maintsy hitiavinao amin'ny fô nao madio zegny Tompon-dRagnahary itiavinao amin'ny fagnahinao jiaby, amin'ny saigninao jiaby, dariky amin'ny amgôvonao jiaby.'31Ity koa ny didy faharoe: "Tsy maintsy tiavinao namanao kara nitiavanao haigninao. Fa tsisy didy mihoatra irô io eky."32Namaly mpahay lalagna araiky fa hoe: "Tsara zegny ry Mpampanatra! Vohavolagna Araiky marigny Zagnahary, aviô tsisy afa izikoa tsy Izy fo.33Kai mitia Izy amin'ny fô, saigny, angôvo jiaby draiky mitia namandrô kara haignidrô, zegny tsaa lavitry mihoatra ny fagnatitry hiroagna.34Izikoa faitan'i Jesosy fa namaly am-pahendregna zegny izy, naivolagna Jesosy fa: " Tsy lavitry fanjakahan-Jagnahary anao." Ary nanomboko tiô, tsisy olo nasaky nagnapetraka fagnontaniagna tamin'i Jesosy eky.35Karaty raha navalin'i Jesosy izikoa fa nampianatra tamin'ny tempoly tio: "Ino ma agnanaovanarô mpahay lalagna fa i Kristy zanak'i Davida?36Nefa tamin'ny fanahy Kasigny mihitsy i Davida nivolagna fa: 'Ny Tompo zegny nivolagna tamin'ny Tompoko fa: mipitra amin'ny tagnany gauche, mandram-panaovany fahavalonao ho fagnambilagna vitinao.37Davida mintsy nikaiky Izy: 'Tompo,' kay mbala ino koa ivolagnanarô fa zanakin'i Davida i Kristy?" nitandrignaisandrô vahoaka maro be rô Izy.38Nivolagna Jesosy tamin'ny fampinaragnanany: "Anarô mitandraima amindrô mpahay lalàgna, irô magnano ankanjo lava tia mandaihandaiha rô ndraiky araiky tiany arabaigna koa fa amin'ny tsena igny39aviô irô mila mahazo sezy ndraiky toeragna voalohany koa fa amin'ny Synagoga agny.40Irô tihohita magnano vavaka lava regny ndraiky irô mandrava fanagnandrô viavy maty vady regny. Irô lelahy jiaby zegny hahazo sazy tegna maventy .41Nipetraka fanandrify ra fatao rakitry tamin'ny faritry tempolo tiô zegny Jesosy; nizahavany irô olo jiaby nandatsaka vola. Maro zegny irô mpanambola nandatsaka vola be tao.42Kay nisy viavy araiky mahantra ndraiky zegn nandatsaka farantsakely aroe, hely variroaventy koa hoarigny amin'ny iraimbilanja.43Nikahiany zegny irô mpianatranany kay nivolagniny tamindrô: "Ambarako anarô tegna marigny, ity viavy mahantra ity tegna nandatsaka vola be mihoatran'olo jiaby zaigny nandatsaka vola tagnatiny ra faganaovagna rakitry.44Fôtony ankamaroan'olo aby igny, nandatsaka tamin'y fanagnandrô vola ne fo. Fa izy ndraiky zegny, ndraiky tsy fanaganany, nandatsaka vola jiaby tokony ivilomany."

Chapter 13  
1Izy koa niala tao amin'ny tokotan'ny tragno-dRagnahary i Jesosy, nivolagna taminany araiky tamin-drô mpianatranany : "Mpampianatra ô, zahava hatsaragnan'ny vato draiky hatsaragnan'ny rafitriny!"2Nambarany taminany : " Hitananao ma irô rafitra maventy irô ? Tsy hambela hisy vato araiky hifanegin io kay tsy ho ravagna ?"3Izy koa nimpetraka tio agnambon'ny bongon'i Oliva fankahitsy tragno-dragnahary izy, nagnotany Izy mangingigny Petera, Jakoba, Jaona bako Andrea :4"Ambara zahay, hombiagna hitranga raha Jiaby zegny ?" Ino famantaragna izy koa hitranga irô raha zegny ?"5Bakô Jesosy nanomboko nivolagna tamin-drô : "Mitandrema mba tsisy olo hamezigny lalagna anarô.6Fa maro ny ho avy amin'ny agnarako draiky agnambara : "zaho tegna izy", bakô maro voafitakany.7zy koa maharegny ady draiky resabe mikasiky ady narô, aza taitry, tsy mintsy hitranga zegny, fa tsendriky zegny farany.8Fa hisy firenena hitsangana hiady firenena, bako hisy fanjakana hiady fanjakana. Bakô hisy horohoron-tany amin'ny toeragna maro, sady hisy mosary. zegny fanobohan'ny fijaliany fiteragna.9Mitandrema anarô. Hamezan-drô amin'ny Synedriona anarô, bakô hipopohigny ao amin'ny Synagoga. Baka aminaka hitsangananarô marikitry irô mpanjaka vavolombelogno amin-drô.10Filazantsara tsy maintsy hambara agny amin'ny firenena jiaby antsendriky.11Izy koa manambotro driaky magnamia anarô aby hivolagna, fa ny fagnahy Masigny.12Ralahy hagnamia ralahiny faty, bako Baba hagnamia zanany. Zanaka hitsangana hanohitry ny ray aman-dreniny ka hahafaty irô.13Ho halan'olo jiaby anarô baka amin'ny agnarako. Na azovy na azovy mahita ziska amin'ny farany, ho voa havotro i olo zegny.14Izy koa hitanarô mitsangana amin'ny tsy tokony hitsanganany fahavetavetan'ny fandravagna (Alo handiniky zay mamaky), Alô zay baka agny Jodia jiaby hilefa ary agnambon'ny bongo,15zegny agnabon'ny tragno alo izy tsy hitjotso an-tragno na hagnaboaka raha aminany,16zegny agny agnatin'ny saha alo izy himpody hangala lambany.17Loza amin-drô viavy mavesatra draikymampinono amin'ny andra zegny!18Mivavaha anarô mba tsy amin'ny andra ririgniny hitsangany zegny.19Fa hisy alahelo be, tsary nisy rango tamin'ny voalohany, izy koa namorogno izao tontonlo izao zagnahary, zisaka niany, tsia, bako mandraikizay tsisy foeky zegny.20Izy koa tsy nafohezin'ny Tompo i andra zegny, tsisy nofo hohavotro. Fa baka amin'ny olomboafidy, nifidiny, nafohezin'ny isan'ny andra zegny.23Ambarako anarô, marigny ankitigny ity taranaka ity tsy lany ritra ziska hitrangany raha jiaby zegny.31Ho ravagna lagitry draiky tany, fa volagna naka tsy ravagna mandraikizay.32Fa mahakasiky andra na lera zegny, tsisy mahay, na irô anjely an-dagitry, na zanaka, fa baba fo.24Kanefa afaran'ny fijalian'irô andra io, mahy mahiziky masoandra, fanjava tsy hagnamia hazavagna,25irô lakintagna hirabaraba baka amin'ny langitry, bako irô hery ao an-dagitry hihozonkozogniny.26Ka ho hitan-drô baka amin'ny rôndro amin'ny hery maventy draiky voninahitry i zanak'olo io.27Bako hagniraka anjeliny Izy hamory miaraka irô olom-boafidiny baka amin'ny zoro-tany efatra, bakagny amin'ny farany tany zisaka agny amin'ny farany lagitry.28Mangala leson baka amin'ny kakazon'ny aviavy. Izy koa magnaloko draiky mandravigny ny rantsany, hainarô fa mariny ny lohataogno.29Kara zegny koa, izy koa hitanarô mitrangana i raha jiaby zegny, haianaro faefa marikitry Izy, marikitry varavargna.30Ambarako anarô, marigny ankitigny ity taranaka ity tsy lany ritra ziska hitrangany raha jiaby zegny.31Ho ravagna lagitry draiky tany, fa volagna naka tsy ravagna mandraikizay.32Fa mahakasiky andra na lera zegny, tsisy mahay, na irô anjely an-dagitry, na zanaka, fa baba fo.33Mitandrema! Miambena, fotony tsy hainarô lera. (Fanamriahagna : Irô fahefagna taloha : Mitandrema ! Miambena bako mivavaka, fotony ...)34Zegny mitovy leleahy araiky handeha lavitry niala tragnony izy ka irô mponompony nataony niambiagny tragnony, samy raharahany aby, bako nagniraka mpiambigny Izy mba tsy hoandry.35Miambena, fotony tsy hainarô fa hombiagna aviany tompon-tragno; mety amin'ny hariva, na amin'ny sasak'aligny, na magnena akoho, na marandraigny.36Izy koa avy tampoko izy, aza ambela hahita anarô mandry izy.37Raha jiaby ambarako anarô, amabaroko olo jiaby koa : Mivavaha!"

Chapter 14  
1Aroe andra alohany Paska ndraiky fankalazagna fihinanagna mofo tsisy sira. Nitady fomba hanaboragna Jesosy mangingigny irô lohan'ny mpisorona ndraiky mpanoradalàna avy iô irô hamono Izy.2Hoy irô: "Aleo tsy amin'ny andra fety, mba tsy hampitabataba olo."3agny Betania tao an-tragnon'I Simona boka Jesosy, nipetraka teo an-databatra Izy, kay nisy viavy araiky nagnatogny Izy nitondra tavoara alabastara misy mainaka lafo vidy, izay narda tsisy fangaro.4Novakiany iô tavoara, nararany tagnabony loahany. Nefa nahanelok'olo sasany iô, nifampikoragna irô hoe: "Ino dikany raha ataony iô, fandanindaniagna amin'ny tsisy dikany?5Iô mainaka magnitry afaka halafony mihoatry ny denaria telonjato, avy iô afaka homeny masikiny." Nagnasiaka i viavy iô tamin'ndray irô avy tiô6Hoy I Jesosy: "Ambila izy. Fa nagnino ianarô magnano raha mampalahelo izy?7Raha tsara kony, nataony tamiko ai! Irô masikina eo amin'narô iô fo mandrakariva, anarô afaka hagnano asa soa ho an'ndrô na amin'ny fotogna karakory na fotogna karakory, fa I Zaho ndraiky tsy hipetreka ankilanarô mandrakariva.8Nagnano izay azony natao izy: nagnosotra aigniko ho amin'ny fandevenagna izy.9Ambarako amin'narô ny taigna marigny, na aìa na aìa hagnambaranarô Filazantsara magneran-tany, kay ho volagniny zegny raha nataony ity magnagy ity, mba ho fahatsarovagna izy.10Avy iô i Jodasy Iskariota araiky tamin'ndrô folo lahy, nandeha tagny amin'ndrô lohan'ny mpisorona aby tagny, mba ahafahany zegny agnamia Izy amin'ndrô.11Koa fa naregnigny zegny irô lohan'ny mpisorona aby agny, ravoravo irô sady nampagnataigny agnamia vola izy. irô avy tiô,nitady fomba azahoandrô Izy.12Tamin'ny andra voalohan'ny finanagna mofo tsisy sira, koa fanagnano sorona odrikodrika ny Paska irô, hoy irô mpiamatranany taminy: "aìa toeregna tianao andiananay hikarakaragna sakafo, hinananao sakafon'ny Paska?"13Nagniraka olo aroa tamin'ny mpianatranany Izy, nignambara tamin'ndrô hoe: "Mandehana agny an-tanana agny, fa misy lelah mintondra siny feno rano ifanodry amin'naro. Magnaraha izy.14Zay tragno idirany, magnaraha izy ary volagna izay tompony tragno ao hoe: 'Nivolagna irô mpianatra hoe: "Aìa ny efitragno fandraisam-bahiny ahafagna miara-mihina ny Paska amin'narô mpianatro?""15izy agnambara anarô tragno mavety, ambonin'netazy misy entagna zay ao efa paré tsara. Ao narô magnano fagnomanagna sakafotsika tsika jiaby."16Nifamigny tàgnana irô mpianatra, avy iô irô loso nanday. Koa fa nanday zegny irô, hitandrô tandalagna jiaby, raha nivolagn'Izy tamin'ndrô, koa fa tonga tagny zegny irô, nikarakara sakafon'ny Paska araka zay nampagniragna irô.17Koa fa navy zegny ariva, navy niaraka tamin'ndrô roa ambin'ny folo lahy Izy.18Koa fa nipetraka tiô tambony tabatra tiô irô, ndraiky irô nihinagna, nivolagna i Jesosy avy tiô: "Ambarako amin'narô ny taignany marigny, misy araiky amin'naro mihinagna miarakamiko eto, misy hamadika Zaho."19Nalahelo mafy irô jiaby, ndraiky irô nivolagna taminany karaty: "Tsy mety ho zaho izegny é!"20Nabarany Jesosy tamin'ndro avy tiô: " Araiky amin'narô roa ambin'ny folo iô kony izegny é! araiky, miarakamagnajobo mofo amiko agnaty bakoly iô izegny."21Fa zanak'olo handaiday amin'ny lalagna zay efa voavolagnany Soratra masigny makasik'Izy. Fa loza kosa hoan' any ngia lelah mitady hamadika ny zanak'olo. Taigna tsara taminany tsy teraka."22Irô mbola tampinanagna fo, nagala mofo i Jesosy ka nankasitrak'Izy, baka iô Izy nizarazara mofo tamin'ndrô.23Namaizan'irô sady nivolagna hoe: "Raiso, ity no vatako." Ka nangala kapoaka Izy, avy iô nankasitrak'Izy, avy iô natolotro ndrô izany azy irô, baka iô nigiaka tamin'izegny irô.24Nabaran' Izy tamin'ndrô hoe: "Ity ny ràn'ny fanekem-pihavanako, rà izay alatsako ho anarô.25Ambarako amin'narô ny marigny, tsy higiaka ity vokatra avy amin'iô voalobaka ity heky Zaho mandra-pahatongan'andra izay higiako izany ndraiky agny amin'ny Fanjakan'Ndragnahary."26Koa baka nihira fideragna zegny irô, nandaiha tagny amin'ny bongo ny iva.27Hoiz'i Jesosy tamin'ndrô: "Hiala-Zaho aby anarô jiaby, fa voasòratra hoe: 'Zaho hamango ny mpiambign'odrikodrika baka irô hiparitaka odrikodrika jiaby.'2928Zaho ka fa mipody velogny agny, hialoha lalagna anarô hoagny amin'ny Galili"29Hoiz'i Petera taminany: "Na hialanao Anao aby olo jiaby fa zaho ndraiky, tsy hiala anao é!"30Hoiz'i Jesosy: "Ambarako aminao ny marigny, amin'ity aligny ity, mbola tsy magnaina indroe akoho, anao efa mandà Zaho in-telo."31Fa hoiz'i Petera nivolagna hoe: "Zaho tsy andà Anao, ziska zaho maty e." Kay samby nampagnataigna Izy avy irô jiaby.32Navy tao amin'ny toeragna atao hoe Getsemane irô, nivolagna i Jesosy tamin'ndrô hoe: "Mipitraha eto anarô, fa Zaho ivavaka."33Nitondra i Petera ndraiky i Jakoba, avy iô i Jaona niaraka taminany avy iô irô nalahelo sady kivikivy tanteraka.34Kay nivolagna amin'ndray izy tamin'ndrô hoe: "Dirandoza loatra fagnahiko, kara fa ho faty. Mipetraha eto ka mivavaha."35Niatakataka hely Jesosy, mba hiakohofany ndraiky hivavahany. vavaka nataon'ny, mangatata zegny Izy mba toa ka azo atao, hiala amin'iô lera iô.36Hoizy avy tiô: "Aba, Ray o, raha jiaby iô hainao atao, mangataka zaho mba adosonao amiko ity kapoaka ity é. Naifa ndraiky aoka tsy ny sitrapoko fo hatao, fa Ninao."37Vita ny vavakanany, nipody Izy avy tiô, kay nahita irô nandry. ka nivolagn'Izy avy tiô taminy Petera hoe: "Simona, matoro ma anao? Tsy navita niambigny na lera araiky ma anarô?38Miambena ka mivavaha anarô mba tsy hidirany amin'ny fakam-pagnahy. Fagnahy mazoto fa nofo ndraiky malemy."39Niataka, ka nipody ndraiky Izy nivavaka, napodiny ndraiky koa vavaka efa nataony tiô.40Nipody tamin'ndrô tiô koa Izy, bala nahita irô nandry tiô, hay be fa mbola mamon'ny toromaso irô ka tsy haindrô raha hikorahign'ndrô taminany.41Nagnatogno fagnitelo Izy nivolagna irô hoe: "mbala matoro ndraiky magalakadro fo ianarô? Ampy eky izegny! Efa lera, zahava! Zanak'olo natakalo amaizagna eo antagnan'ny mpanota.42Mitsangàna; alo andaiha atsika. zahava fa efa hoavy ao lay hamadika Zaho."43volagnanany mbala tsy tapitry, i Jodasy navy baka tagny, araiky tamin'ndrô roa ambin'ny folo lahy, niaraka tamin'ny vahoaka maro aby iô izy, ndraiky nitondra meso-be ndraiky nagailagailan'ndrô miaraka tamin'ny lohan'ny mpisorona, mpanoradalàgna, ndraiky irô loholona.44Ary ilay mpamadika Izy nagnamia signaly azy irô, nivolagna karaty: "Izay irôfako, Izy ilay Izy. Sambora Izy baka iô ndraiky ambaisa tsara."45Ka fa navy tagny Jodasy, diraikity nagnatogno Jesosy izy ndraiky nivola hoe: "Raby," baka iô nirofiny tamin'ndray Izy.46Avy iô nosamborindrô i Jesosy.47Fa araiky tamin'ndrô avy tiô, nitsagana, naboakany mesonany, avy iô draikity nivangoany fira-meso araiky tamin'ndrô mpisoronabe ka tapaka sofigny.48Hoiz'i Jesosy tamin'ndrô: "Andaiha hanambotro Zaho anarô, nefa kara olo hanabotra dahalo, miaraka amin'ny meso-be ndraiky langilangy koa ?49Zaho isan'andra iô fo ndraikidraiky Zaho mandaiha agny an-tempoly agy, tsy samborinanarô. Fa andra inianity ndraiky natao, baika ho tanteraka Soratra Masigny."50Tsy niala Izy aby51Nisy manafolahy araiky nagnaraka Izy, Nagnano akanjo hariry madinika, Itandro olo aby izy nagnarak'n' i Jesosy, kay nisamborindrô. ka fa voasambotra zegny izy nidady fika hilefa izy,52ka tafilaifa sady nibonginy izy tsy amy lamba.53Nentin-ndrô tagny amin'ny mpisoronabe Jesosy avy itô. Niaraka nivory tiô, ny mpisorona jiaby ndraiky loholona, avy iô irô mpanora-dalàna.54I Petera ndraiky, izy nagnaraka lavidafitra Azy baka afara, juska tagny amin'ny tokontanin'ny mpisoronabe. Nipetraka tiô tankilany ndrô mpiambigny izy , izy avy iô namindro tiô tankilany môtro tiô izy.55Fa irô lohan'ny mpisorona ndraiky irô Synedriona Jiosy, hitady vavolombelolgna handetika Azy, baika hafandro hamono I Jesosy. Nefa ndraiky irô zegny tsy nahita olo. Fa naro ndraiky irô olo sasany nampavandy Izy,56Nefa ndraiky na ny mpanognan'ndrô zegny tsy nahitagna porofo marigny feky.57Avy iô, nisy olo sasany nitsangana niampanga vandy taminany; hoy irô hoe:58"Regninay Izy nivolagna karaty: 'Ho ravako agny ity tempoly natao tagnana ity, avy iô Zaho hanagana araiky tsy natao tagnana, kay agnatiny telo andra Zaho magnano izegny."'59Fa bala tsy nety fo koa ny fiampangana nataondrô.60Nitsagana mpisoronabe nagnatogo irô, avy iô Izy nagnontagny I Jesosy: "Tsy managna am-bara Ianao amin'ny raha aby zegny? Ino ma hiampangan'ndrô olo aby iô Anao zegny?"61Nangigny fo Izy sady tsy namaly. Bala nipody nagnotany Izy ndraiky koa mpisoronabe: "Anao ma zegny Kristy Zanak'Ilay voatahy izegny?"62Nivalian' I Jesosy: "Izaho zegny; avy iô Zaho hoitanarô Zanak'olo jiaby, hipetreka iô an-tagnana ankavanan'ny herin-dRagnahary baka iô Zaho hoitanarô ary amin'ny Rondrô."63Avy iô, mpisoronabe nagnatriaka lambany sady nivolagna hoe: "Bola hitady vavolombelogno hafa koa atsika?64Efa regninarô hasah nany zegny. kay ino zegny fanapahan-kevitra narô aminany? Irô jiaby avy tiô, samby nanameloka Izy, mendrika ny hovonegna.65Ery sasany ndraiky tiô, nanomoboka nandrôra Izy sady nandrakotra soranazy ndraiky namopoko Izy avy iô nabaran-ndrô Azy: "Maminania!" Irô manam-boninahitra ndraiky, nagala Izy tiô, nitondra Izy.66Fa I Petera ndraiky, bala tiô taminy banja tiô, nagnato izy mpanompo vavin'ny mpisoronabe.67Itandrô i Petera namidrô tankilany môtro, nitsangana tiô izy. nikodidigny ndrô mariny izy. Hoiz'irô taminany: "Anao koa namany Jesosy boka Nazareta."68Fa izy nifamatra izegny, nagnano hoe: "Tsy haiko Izy, baka iô zaho tsy mahay raha volagninao zegny feky." Baka iô izy loso niala teo amin'ny banja.[Fanamarihina: irô fandikana sasany manampy: "Nagnaina akôho," fa irô fandikana taloha taigna tsara kay izegny tsy misy io teny io.]69Fa tsaiky magnagy nahita izy, nanomboka nagnambara tamin'ndrô magnodidigny tiô: "iô lelah iô dia agnisany namany miarak'ndrô!"70Bala nifamatra fo ndraiky izy. betibetiky tiô, nisy olo nitsangana nivolagna tamin'I Petera: "Anao zalah taigna agnisany araiky fanamandrô iô, satria anao Galiliana."71Nanomboka nagnozogno tegnanany ndraiky nifanta izy: "Taigna tsy haiko lelah volagny narô zegny."72Niaraka tamin'ny zegny, nagnaina fagnidroeny akôh. Avy tiô izy tontotry ka tsaroany volagn'I Jesosy: "Akôh bola tsy magneno ampagnidroeny, agnano tsy ahay Zaho intelo anao." Nalahelo mafy izy sady nitomoagny.

Chapter 15  
1Maran-draigny be, nivory mpisoranabe niaraka tamin-drô Lohologno draiky irô mpahay lalàgna abako Synedrona jiaby. Ny fihezin-drô Jesosy bakakô nientin-drô niboaka. Naboakan-drô tamin'i Pilato izy.2Kay nagnotany Pilato: "Ana mba mpanjakan'ny jiosy?". Izy namaly: " voalazanao".3nagnaboaka fagnabaragna maro mikontira i Jesosy irô lohan'ny mpisorina.4Nagnotany izy draiky Pilato : " Tsy agnamia valim-bolagna mba anao." Zahava ankamaroagnany fitaraignana entin-drô micontre anao! ".5Fa Tsy namaly Pilato eky Jesosy, kay nahagaga izy zegny.6Abako tamin'ny andra firavoravoagna , navosotro gadra raiky i ? mba ny drô, gadra raiky tadiavin-drô.7Niaraka tamin-drô mpitariky grèvo, tamin-drô mpamon'olo araiky voatana baka tamin'ny fangalan-drô andrara tamin'ny grèvo, kay nisy lelahy araiky kahiagna Barabasy.8Nandeha amin'i Pilato vahoaka mba anoboko agnano kara faha atao drô taloha.9Pilato nivolagna tamin-drô: " Tianarô ma koa amiako anarô mpanjakany Jiosy alaifako ny narô?"10Fôtony ainy fa jaloux nagnaboany mpisorona i Jesosy taminany."11Fa nagnaitagna vahoaka irô lohan'ny mpisorona mba androtondrontogno mare fa tokony Barabasy avosotro.12Magnabara irô draiky i Pilato : " Ino basy zegny tokony ataoko amin'ny mpanjakany Jiosy?"13bakô himpody hiafatra ndraiky ka irô: "Fantasia Izy!"14Nambarany Pilato tamin`drô: " Ino mba raha ratsy nataony?". Vomaika nandrontogno maré irô hoe:" Fantsia Izy."15Tiagnano raha mahafa-pô irô Barabasy. kay nahahany ho an-drô fekny Barabasy. Ny popopoiny Jesosy bakakô namian`irô mba hifantsigny.16Nandesin-drô maramila aby io an-karamandra Izy ( devant ny fanjakana ), abako ny kahiagn-drô vahoaka antoko maramaly jiaby.17Napangnanovin-drô lamba violet Jesosy, avio nagnaboaragna fehiloha marangitry kay nambela taminany.18Nanomboko nagnano mbalatsara izy irô draiky ny volagna kara ty: " Mbalatsara, Mpanjakany Jiosy!. "19Ny popon-drô tamin,ny karavasy lohany abako nandroran-drô Izy. Nagnano nandohaliky taminany tio irô nagnano sary nidera Izy.20koa fa baka ny kotragna Izy irô, nadoson-drô taminany draiky lamba violet igny abako napagnanavan-drô Izy lambany, ny entin-drô niboaka Izy mba hitombogna.21Ny tire-drô mpandalo araiky baka tanim-bary mba hilanja hazofijalian'i Jesosy, agnarany lelahy io Simona Kyreniana baban'i AleKsandra draiky Rofosy.22Nentin-drô miaramila tagny amin'ny toeragna Gologota Jesosy ( Midika: " toeragna Karandoha").23Namian-drô divay nifangaro miora Izy, fa tsy nigiany zegny.24Kay nifantsian-drô Izy sady nisarisarain-drô amin'ny alalan'ny loka ankanjony mba ahaizan-drô ampahany alain-drô miaramila io tsiaraiky araiky25Tamin'ny trois heur Izy nifantsian-drô.26Tamin'ny plaky nanoratan-drô fampangagna mikontira Izy: " mpanjakan'ny Jiosy".27Mpangalatra aroe niaraka nifantsiagna taminany. Araiky an-kahery abako araiky an-kavia.28[ fagnamariagna: Irô mpandika taloha tegna tsara tsy magnisy MarKa 15:28 hoe: " tanteraka soratra masigny magnano hoe: ' natao agnisany mpanota izy'. ( Ampitaha Lioka 22:35)]29ô zegny nandalo tio nagnaratsy Izy, nagnifikifiky loha ny volagna hoe: " Aha! Anao zaraiky afaka mandravagna tragno DRagnahary draiky mamorogno zegny agnatin'ny telo andra,30Vonjia tegnanao abako mijotsoa amin'ny hazofijaliagna io!"31Lohan'ny mpisorona koa nitodiky kara izy ka, niaraka tamin'drô mpanora-dalàna, nagnabara hoe: " Nagnavotro olo afa izy, nefa tsy mahavosotro tegna.32Alo Kristy, Mpanjankan'Isaraely, hijotso amin'ny hazofijaliagna, mba hitanay abako hinoanay," abako irô nifantsigny niaraka taminany koa nakandala Izy.33tamin'ny six heur, navy tamin'ny tany jiaby hiziky jusqu'à neuf heur.34Tamin'ny lèra neuf heur zegny ny hafatra mare Jesosy ny volagna hoe: " Eloy, Eloy làma sabkatany?" izegny midika: " DRagnahary é, DRagnahary é, nagnino anao nafohy Zaho?."35Sasany tamin-drô nitsangana tio naregny volagna nany hoe: " Zahava mikaiky i Elia Izy."36Nisy olo araiky nilomay, nivokisany divay matsiko, sady nagnapetraka zegny tamin'ny volotara namian-drô mba higiagna. Ny volagna lelahy io kara ty: " Angatagna mba hitanay i Elia koa avy eo agnadoso Izy."37Abako nandrotogno mare Jesosy maty.38Natriaka nizara roe baka agnabo jusqu'à ambany lamban'ny tempoly."39Koa fa hitan'i Kapitainy nitsangana draiky ny fagnatriky tamin'i Jesosy fa maty tamin'ny fomba zegny Izy, Izy nagnabara: " Tegna zanaka ndRagnahary marigny i lelahy io."40Nisy viavy koa ny zaha baka lavitry. Agnisany zegny Maria Magdalena, Maria( renin'i Jakoba draiky Jesosy), abako Salamo.41Tamin'Izy tagny Galilia nagnaraka izy sady nanompo Izy irô. Draiky viavy maro afa koa niaraka nanonga taminana ta Jerosalema.42Koa fa navy ariva, Satria andra fiomanagna, dikany zegny, andra alohan'ny Sabata io,43kay navy tio Josefa baka Arimatia. Mpikambagna hajaigna amin'ny Synedriona ao izy, Araiky niambigny Fanjakan'DRagnahary. Nasaky izy nandeha amin'i Pilato hangataka fatin'i Jesosy.44Gaga Pilato ha fa naty Jesosy; nikahiany kapitainy izy fa maty Jesosy, kay namiany i Josefa i faty ny Jesosy.45Koa fa nahazo antoko tamin'ny Kapitainy izy fa maty Jesosy, kay namiany i Josefa i faty ny Jesosy.46Sady nividy hariary madiniky i Josefa. najotro tagnambony hazofijaliagna tio i Jesosy, Ny fognosigny hariary madiniky Izy, Abako napaitrakan-drô tamin'ny fasagna nagadiagna ta vatolampy. Abako nagnafodiagna vato tamin'ny varavaragna fasagna nany.47Kay hitan'i Maria renin'i Jesosy toeragna nandivainagna Izy.

Chapter 16  
1Koa fa vita andra ny Sabata, nivanga soliky mangitry i Maria Magdalena ndraiky Maria maman`i Jakoba, bakakô saloma nivanga hagnitry ka handeha hisôragna amin`ny fatin`i Jesosy.2Magnèna akôho be marandraigny tamin`ny andra voalohan`ny herigniandra, nandèha tamin`ny fasagna tagny irôka fa ny boaka masogniandra.3Ny fagnambara irô kara ty hoe: "Azôvy agnabiagna varavaragnam-pasagna io amin`tsika?"4Ikà fa niangana kony irô,hitan-drô fa ,ny biagna farany maventy ny kisaka tiô i vato igny.5Nidriky tam-pasagna irô, baka iô, nahita Tôvolahy nagnano ankanjo fotsy, nipètraka tan-kahery, kay gaga irô.6kay nambarany tamin-drô kara ty hoe: "Aza mavozo, Mitady Jesosy Nazareana nahatogno igny arô. Fa velogno Izy zahà place nagnapitranarô Izy.7Fa mandianà,agnabara irô mpianatra nazy regny ndraiky Petera fa èfa rôso alohanarô agny Galilia Izy. Agny arô mahita Izy. Arakan`ny koragna nambarany anarô igny. "8Niboaka tagnatiny fasagna tao irô ny lomoay; Nangôrohôro, salakady gaga irô. Tsisy raha nambaran-drô tamin`lo éky, fôtony irô tegnany navozo maré.9[ Fanamarihagna: fandikagna taloha tegny tsara magnadoso mark: 16: 9-20] Marandraigny be ny andra voalohan`ny herigniandra, niboaka tamin`ny Maria Magdalenaaloha Izy, araiky nagnabognôsany setoany fito igny.10Lôso Maria niaraka tamin`i Jesosy nagnambara vaovao zegny tamin-drô.11Mbala irô tagnatiny fisaonagna ndraiky tomoagny. Regnin-drô fa velogno Izy kanèfa tsy ninoàn-drô.12andikagna taloha tegny tsara magnadoso mark: 16: 9-20]Tafaran`izy igny , Jesosy niboaka tamin`ny fômba hafa tamin`olo aroe tamin`-drô, izy ka irô handèha tan-tanagna tagny.13baka iô irô nagnambara tamin`ny ianatra ambiny, kanèfa mbala tsy nino fo ka irô.14[Fanamarihagna: fandikagna taloha tegny tsara magnadoso mark: 16: 9-20] tafarafara hely niboaka tamin`ny araiky ambiny folo lahy i Jesosy. Mbala irô tampinanàgna, nagnadariany tagny irô baka amin`ny tsy finoagnan-drô ndraiky fô vato narô, fôtony tsy ny noanarô zegny nahitaIzy talohan`ny nivilòmany tamin`ny maty. Kay nambarany tamin-drô :15"Mandiana amin`izao tontolo zao, ambará amin`olo jiaby Filazantsara.16Zégny olo mino ndraiky atao batisa fo vonjegna, fa zégny tsy mino sazigny.17anamarihagna: fandikagna taloha tegny tsara magnadoso mark: 16: 9-20] Kara ty marky ahaizanarô zegny mino: Amin`ny agnarako hagnaboan-drô setoany. Hivolàgna amin`ny volàgna vaovao ka irô.18Hanàmbotro Menarana amin`ny tagnàny irô, tsisy effet amin-drô zegny. hamètraka tagnàna in`ny marary irô, kay ho janga regny."19[Fanamarihagna: fandikagna taloha tegny tsara magnadoso mark: 16: 9-20] ka fa baka nivolagna tamin-drô Tompo, nampakarigny tagny andangitry Izy salakady nipètra ankavanan-dRagnahary.20kay lôso aminjaigny irô mpianatra nandeha nitory teny antany jiaby, sady niaraka niasa tamin-drô Tompo ndraiky nagnamafy volagna tamin`ny famantaragna niaraka tmin-drô.